

INSOMNIA

El Universo de Stephen King



AÑO 12 - Nº 139 - JULIO 2009



Fantasma del siglo XX

La primera antología de Joe Hill, ahora publicada en castellano

THE FALL OF GILEAD #2 - THE DARK TOWER II - LOVECRAFT ILLUSTRADO - REMARQUES - EL EXECRADO



PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
IMPRESIONES
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
CORTOMETRAJES
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

EDITORIAL

El Premio Bram Stoker es un reconocimiento que la Asociación de Escritores de Horror (HWA, Horror Writers Association) otorga a los mejores trabajos literarios en el campo de la ficción de horror.

PÁG. 3

NOTICIAS

- *Morality*, un nuevo relato corto de Stephen King
- Sugerencias para el verano, por Stephen King
- El nuevo CD de Slaid Cleaves y la contribución de King
- *Suma de Letras* y la publicación de *Fantasmas*, la primera antología de Joe Hill
- ¿Nueva novela?

... y otras noticias

PÁG. 4

INFORME

Remarques (Nota 5)

En este número vamos a mostrar los remarques que hicieron algunos artistas en las láminas mismas (normalmente en los bordes): Michael Whelan (*La Torre Oscura*) y Alan Clark (*Alan Clark*).

PÁG. 30

Y ADEMÁS...

EDICIONES (PÁG. 22)

TORRE OSCURA (PÁG. 39)

FICCIÓN (PÁG. 45)

LECTORES (PÁG. 46)

CONTRATAPA (PÁG. 47)

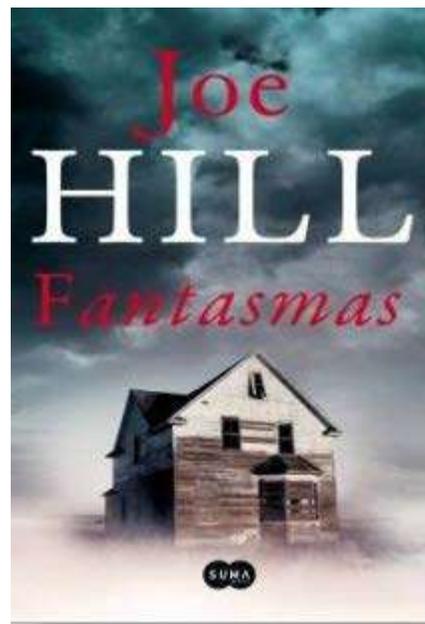
IMPRESIONES

FANTASMAS DEL SIGLO XX

La primera antología de Joe Hill, ahora publicada en castellano

En el año 2005, Joe Hill publicaba su primer libro: la antología de relatos *20th Century Ghosts*. El mismo fue muy bien recibido, pero el interés mundial por este escritor comenzaría recién en 2007, con la aparición de su primera novela: *Heart-Shaped Box* (*El Traje del Muerto*). El éxito mundial de este libro le abrió las puertas al mundo literario al hijo de Stephen King, quien pudo despegarse del legado de ser "el hijo de su padre", gracias a las excelentes críticas que cosechó la novela. Ahora, la editorial *Suma de Letras* ha publicado *Fantasmas*, título en castellano de la mencionada antología.

PÁG. 9



CORTOMETRAJES

El Execrado

Como una sorpresa, nos enteramos de primera mano de la existencia de un cortometraje en castellano basado en el excelente relato *The Man Who Would Not Shake Hands* (*El Hombre Que No Podía Estrechar Las Manos*).

PÁG. 41

A FONDO

Knowing Darkness (Nota 4)

Llegamos a julio y ya tuvimos confirmación por parte de la editorial que el libro *Knowing Darkness*, el colosal volumen a publicarse por *Centipede Press* que incluirá más de 500 ilustraciones del universo Stephen King.

PÁG. 16

EN PRÓXIMOS NÚMEROS DE INSOMNIA...

ENTREVISTA: La gripe, Stephen King y tú

A FONDO: *Knowing Darkness* (Nota 5)

INFORME: Remarques (Nota 6)

LA TORRE OSCURA: *The Fall of Gilead* #3

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
IMPRESIONES
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
CORTOMETRAJES
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

EDITORIAL

Premios Bram Stoker

El Premio Bram Stoker (*Bram Stoker Award*) es un reconocimiento que la Asociación de Escritores de Horror (*HWA, Horror Writers Association*) otorga a los mejores trabajos literarios en el campo de la ficción de horror. El premio debe su nombre al escritor Bram Stoker, autor de la novela *Drácula*, y se han entregado anualmente desde 1987 y los ganadores se eligen por votación de los miembros activos de la *HWA*. Es decir, son los propios escritores los que se eligen a sus compañeros. De ahí la importancia del galardón, ya que implica un reconocimiento de los propios colegas.

Muchos son los escritores que han obtenido alguno de estos premios, entre ellos Clive Barker, Robert Bloch, Ray Bradbury, Neil Gaiman, Richard Matheson, J. K. Rowling, Dan Simmons y Peter Straub. Y, por supuesto, nuestro bien conocido Stephen King, quien hasta la fecha tenía ocho premios en su haber: por las novelas *Misery* (1987), *The Green Mile* (1996), *Bag of Bones* (1998) y *Lisey's Story* (2006); por la antología *Four Past Midnight* (1990); por su ensayo *On Writing* (2000); y por su cuento *Lunch at the Gotham Cafe* (1995). Además, en el año 2002 recibió un premio especial por su trayectoria.

Ahora, en la nueva entrega de los *Bram Stoker 2009*, recibió nada menos que dos nuevos galardones: a Mejor Novela por *Duma Key* y a Mejor Antología por *Just After Sunset*. Han pasado ya más de veinte años de historia de este premio, y el escritor de Maine continúa cosechando reconocimientos como el primer día. Sigue estando más vigente que nunca, y no es que lo digamos nosotros, fans confesos de su obra, sino que lo confirman año tras año sus propios compañeros de profesión. ■

¡HASTA EL MES PRÓXIMO!

STAFF



EDITOR
RAR

DISEÑO
Luis Braun

COLABORADORES
Ariel Bosi, Sonia Rodríguez
Marcelo Burstein
Richard Dees, Ziebal de Gilead
Elwin Alvarez, Fabio Ferreras

PARTICIPARON EN
ESTE NÚMERO
Luis Herrera
Francisco Carballo

PUEDEN ENVIAR COMENTARIOS,
SUGERENCIAS, ARTÍCULOS
Y CUENTOS A
INSOMNI@MAIL.COM

GRACIAS A
Lilja's Library
Bev Vincent
Kinghispano
Ka-Tet Corp
Y muy especialmente a los
lectores constantes.
WWW.STEPHENKING.COM.AR

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

A FONDO

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

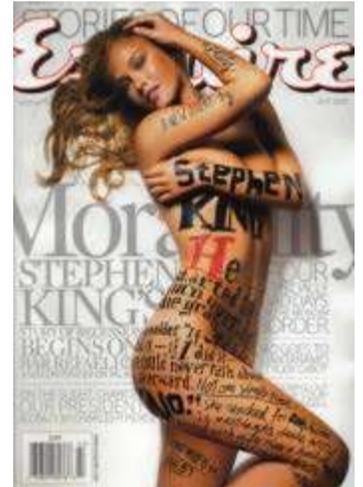
NOTICIAS**MORALITY**

Un nuevo relato de Stephen King, *Morality*, ha sido publicado en el número de julio de la revista *Esquire*. El ejemplar ya está a la venta en Estados Unidos.

En la portada, puede verse a la modelo israelí Bar Refaeli con un tatuaje de parte de la historia cubriendo su cuerpo.

Una sinopsis de este nuevo relato es la siguiente:

Chad, aspirante a escritor que trabaja como profesor mientras consigue un contrato editorial, y su esposa, Nora, enfermera particular de un ministro retirado, son como la mayoría de la gente que está ahogada económicamente. El empleador de Nora le presenta una proposición que podría convertir en realidad el sueño de tener una casa en Vermont. Pero, ¿valdrá la pena teniendo en cuenta las consecuencias morales?

**FANTASMAS EN ARGENTINA**

La editorial *Suma de Letras* acaba de publicar en Argentina *Fantasmas*, la antología de relatos de Joe Hill. Contiene 408 páginas y es la misma edición que se publicó hace algunos meses en España. El precio es de 59 pesos. La gacetilla de prensa dice lo siguiente del libro del hijo de Stephen King:

De una originalidad deslumbrante, aquí tenemos la galardonada colección de visiones y pesadillas del escritor Nº 1 en ventas del *New York Times*, autor de *El Traje del Muerto*.

Imogene es joven y hermosa. Besa como una actriz y conoce absolutamente todas y cada una de las películas que se han filmado. Lo malo es que también está muerta y a la espera de Alec Sheldon en el teatro Rosebud una tarde de 1945.

Arthur Roth es un niño solitario con unas ideas brillantes y un don para atraer los malos tratos. No es fácil hacer amigos cuando eres el único chico inflable de tu ciudad.

Francis no es feliz. Francis fue humano una vez, pero eso fue hace ya algún tiempo. Ahora es una langosta de dos metros y medio de altura, y todo el mundo en Calliphora se estremece cada vez que lo escuchan cantar.

John Finney está encerrado en un sótano lleno de manchas de sangre que pertenecen a los asesinatos de otra media docena de chicos. Con él en el sótano hay un viejo teléfono, desconectado desde hace mucho tiempo, pero que cada noche suena con llamadas de los muertos.

Lo que la crítica ha dicho de *Fantasmas*:

"Una sorprendente y creativa narración de fantasmas".
Chicago Tribune

"Una de las nuevas voces más confiadas del horror y de la fantasía siniestra que ha surgido en los últimos años".
Publishers Weekly

La antología *Fantasmas* ha recibido los siguientes premios: *Bram Stoker Award*, *British Fantasy Award*, *International Horror Guild Award* y *World Fantasy Award*.

DOS PREMIOS PARA KING

Stephen King recibió dos premios *Bram Stoker 2008*, prestigioso galardón que otorga la *Horror Writers Association*. La ceremonia tuvo lugar el pasado 13 de junio en Burbank, California. Los premios fueron entregados por *Just After Sunset* (Mejor Antología) y *Duma Key* (Mejor Novela). El

director Mick Garris aceptó los premios en nombre de King y leyó los agradecimientos.

UN MENSAJE DE STEPHEN KING

Stephen King ha publicado esta nota en su página web, sobre los dos premios *Bram Stoker* que ganó:

Estoy encantado de decirles que he ganado, no uno, sino DOS Premios Stoker en la ceremonia de este año, uno por Duma Key (Mejor Novela) y uno por Just After Sunset (Mejor Recopilación). Mi lema es, Nunca puedes estar demasiado delgado, ser demasiado rico, o ganar demasiados Premios Stoker. (Si nunca habéis visto uno, los premios son tremendamente guays). Quiero agradecer a todos los que me han votado, y mis felicitaciones a todos los demás nominados. Pero sobre todo, sin embargo, gracias a todos los que han comprado esos libros y los han disfrutado. (Y si los habéis comprado y no los habéis disfrutado, gracias igualmente).

Steve

SUGERENCIAS PARA EL VERANO, POR STEPHEN KING

Stephen King ha publicado en su página web (en la sección titulada *Messages from Stephen King*) las 19 maneras de divertirse para este verano que se acerca. A continuación reproducimos las "sugerencias" de King.

El verano es corto y el entretenimiento es vital. Así que, aseguraos de que os aprovecháis de estas sugerencias para Junio. ¿Os haría cometer un error? ¡Demonios, no! Así que aquí están:

1. El número de aniversario de *Fangoria*, ya a la venta.
2. *Seeger Sessions*, de Bruce Springsteen.
3. *Just Us Kids* de James McMutry. Verdadero rock & roll country alternativo.
4. Los pasteles de manzana de *Checkers*. ¡Vienen espolvoreados con canela! ¡Ñam!
5. Los gofres y huevos en *Waffle House*. Las patatas y cebolla con queso opcional.
6. *Monster Truck Jam* (mientras apoyes que pierda *The Gravedigger*).
7. Montar en la montaña rusa de madera *Boulder Dash* en Bristol, Connecticut.
8. Escuchar todo el repertorio de *Metallica*. Luego ir a que revisen tu oído. Sabes que tendrás que hacerlo.
9. Ir a la playa en moto con tu amor.
10. Leer *Nobody Move*, de Denis Johnson.
11. Leer *Gone Tomorrow*, de Lee Child.
12. Leer *Look Again*, de Lisa Scottoline.
13. Leer *The Way Home*, de George Pelecanos.
14. Ver *Drag Me to Hell*, dirigida por el incomparable Sam Raimi.
15. Poner AC/DC en el coche con las ventanillas bajadas y el volumen a tope.
16. Apoyar que los *Red Sox* machaquen a los *Yankees*.
17. Rezar por Big Papi (David Ortiz)
18. Llevar puestas las gafas de sol de noche.
19. Echar un vistazo al fragmento de *Under the Dome* en *Entertainment Weekly*.

Stephen King

Publicado originalmente en la Web oficial de Stephen King
Traducción de Soniarod

QUÉ CANCIONES SE LLEVARÍA STEPHEN KING A UNA ISLA DESIERTA

BBC Radio 4 emite un curioso programita, *Desert Island Discs*, en el cual a autores, actores, políticos y otras damas y caballeros de interés se les pregunta qué ocho canciones se llevarían si fueran a ser abandonados en una isla desierta. Después, también se les pide que elijan un objeto de lujo (con el requisito de que tiene que ser inanimado y no puede permitir la huida o comunicación con el mundo exterior), y un libro, junto con la Biblia y las obras completas de Shakespeare.

Desert Island Discs ha reunido a un buen número de autores a través de los años – incluyendo a

Stephen King, Alexander McCall Smith, Ian Rankin, Margaret Atwood, Jack Higgins, P.D. James, y Nick Hornby – y, para los apasionados de los libros, tiene un interés inmenso echar un vistazo al mundo interior de estos escritores.

Las selecciones para *Desert Island Discs* de Stephen King son:

1. *She Loves You (Hurra por eso)*

Intérprete: The Beatles

Título del CD: One

2. *Desolation Row*

Intérprete: Bob Dylan

Título del CD: Highway 61 Revisited

3. *Choctaw Bingo*

Intérprete: James McMurtry

Título del CD: Saint Mary of the Woods

4. *Middle of the Road*

Intérprete: The Pretenders

Título del CD: Learning to Crawl

5. *Barrier Reef*

Intérprete: Old 97's

Título del CD: Alive and Wired

6. *Ramrod*

Intérprete: Bruce Springsteen

Título del CD: The River

7. *Pon De Replay*

Intérprete: Rihanna

Título del CD: Pon De Replay

8. *When the Stars Go Blue*

Intérprete: Ryan Adams

Título del CD: Gold

El Sr. King eligió *The Collected Poetry of W.H. Auden* como su libro y una colchoneta para el agua como su objeto de lujo.

Michelle Kerns

Publicado originalmente en el sitio web de Examiner

Traducción de Soniarod

¿NUEVA NOVELA?

En el sitio oficial de Stephen King, el moderador del foro publicó el siguiente mensaje:

"Pasará un tiempo hasta que llegue el tercer libro de The Talisman, pero King ha estado trabajando en una nueva novela recientemente. Y, como siempre, no puedo decir nada acerca de la trama todavía".

UNDER THE DOME: EL AUDIOBOOK

Scribner Audio ha confirmado que la edición en audio de la próxima novela de King, *Under The Dome*, tendrá una extensión de 37 horas, repartidas en 30 CDs. Un número que impresiona, ¿no?

THE TALISMAN EN OCTUBRE

La editorial *Del Rey* anunció que el número 0 del cómic *The Talisman* (basado en la novela de Stephen King y Peter Straub), se publicará el próximo 21 de octubre. Pero en julio, este mismo número (aunque en blanco y negro), se podrá conseguir en la *Comic-Con* de San Diego.

EL FUTURO DE LA TELEVISIÓN

Stephen King publicó un artículo en el número #1051 (12 de junio) de *Entertainment Weekly*, titulado *The Future of Your Tube*, donde analiza, precisamente, el futuro de la televisión.

SLAID CLEAVES

Stephen King ha contribuido con unas breves notas para el nuevo CD del músico Slaid Cleaves, oriundo de Maine. El título del CD se asemeja mucho al de un cuento de Stephen King: *Everything You Love Will Be Taken Away*. La relación de amistad y mutua admiración entre Cleaves y King surgió hace varios años, cuando el escritor asistió a un concierto en 2004, y le comentó que era fan de su música. Ahora, en 2009, King accedió a escribir una introducción para el más reciente trabajo de este músico, cantante y compositor.

CÓMICS EN ENEZUELA

Ya está disponible en Venezuela *El Nacimiento del Pistolero*, el cómic book que recopila la primera saga de cómics de *La Torre Oscura*. Se consigue en los locales de la cadena Tecni-Ciencia y algunas librerías.

AUDIOBOOK DE NIGHTMARES AND DREAMSCAPES

A partir del 30 de junio se han puesto a la venta tres nuevos audiobooks conteniendo relatos de la antología de King *Nightmares and Dreamscapes (Pesadillas y Alucinaciones)*, con lectores de lujo, como podemos ver a continuación:

- *Dolan's Cadillac* (Rob Lowe)
 - *Suffer the Little Children* (Whoopi Goldberg)
 - *Crouch End* (Tim Curry)
 - *Rainy Season* (Yearly Smith)
 - *Chatterly Teeth* (Kathy Bates)
 - *My Pretty Pony* (Jerry Garcia)
 - *Sneakers* (David Cronenberg)
 - *Dedication* (Lindsay Crouse)
 - *The House on Maple Street* (Tabitha King)
 - *Umney's Last Case* (Robert Parker)
 - *Head Down* (Stephen King)
 - *Brooklyn August* (Stephen J. Gould)
-

ELI ROTH ACLARA

El director Eli Roth aclaró, en una reciente entrevista con *Fangoria*, su alejamiento del proyecto de adaptar *Cell*. "Pero el guión no estaba listo", explica, "y el estudio [Dimension] tenía una idea muy diferente de lo que querían, en contraposición a lo que yo quería hacer. En lugar de pelearme con ellos, pensé, qué prisa hay, y decidí dejarlo ir tranquilamente".

NOVEDADES DE GHOSTS BROTHERS OF DARKLAND COUNTY

La producción del CD/libro de *Ghosts Brothers of Darkland County*, la obra teatral que en conjunto están escribiendo Stephen King y el músico John Coughar, dio comienzo el 15 de junio. El productor T. Bone Burnett está dando forma a las 18 canciones de la obra. Luego se ensamblará la narración de King, en los estudios de John Belmont. En enero de 2010 planea publicarse este producto.

UNA AUTÉNTICA NOVELA DE TERROR

Según un fallo de la Corte de Apelación del noveno circuito de San Francisco, que cambió un fallo de cámara inferior, la editorial *Simon & Schuster* deberá pagarles como mínimo 500 dólares a 60 mil usuarios de telefonía celular por haberles enviado un mensaje de texto, sin su consentimiento, para promocionar *Cell*, una novela de Stephen King. De todas maneras Adam Rothberg, vocero de

la editorial, ya anunció que apelarán el nuevo fallo.

Probablemente usted esté pensando en este mismo momento que si le pagaran 500 dólares por cada mensaje de texto que le han enviado las marcas de telefonía celular se convertiría en millonario. Pero no se haga ilusiones. En los Estados Unidos se estableció, en el Acta de Protección a los Consumidores de Teléfonos, que las compañías no podrían utilizar los sistemas de llamados automáticos para hacer llamadas, a menos que los usuarios expresaran su consentimiento.

Sin embargo, como el Acta pertenece a una época anterior a la utilización de los mensajes de texto, y no dice nada sobre ellos, el fallo de la Corte de Apelación es polémico. Es la primera vez que un tribunal condena la publicidad en mensajes de texto y la víctima ha sido, ni más ni menos, que el gran autor norteamericano de terror y su tradicional casa editorial.

Stephen King es uno de esos escritores que detesta los teléfonos celulares. Uno de esos a los que les agrada, cuando está escribiendo o disfrutando de un día de campo, que nadie lo moleste con un llamado. Y escribió una novela contra ellos. *Cell*, publicada en 2006, trata sobre un insoportable ringtone que irrita a quienes lo escuchan y se transforman en violentos y frenéticos zombis asesinos. Sin embargo, para promocionarlo la editorial *Simon & Schuster* envió mensajes de texto que no fueron del agrado de todos sus receptores. Tanto en la ficción como en la realidad los celulares molestaban a sus propios usuarios. Uno de ellos, Laci Satterfield, una madre neoyorquina, fue más allá y llevó el caso a la Justicia. A pedido de su hija Laci le compró un ringtone a la telefonía *Nextones* y aceptó recibir las promociones de la empresa. Pero cuando le llegó un mensaje publicitando el libro de Stephen King fue a un juzgado y radicó una denuncia porque, según su postura, ella había aceptado recibir llamadas de *Nextones* pero no así de *Simon & Schuster*.

El escritor aceptó en su momento realizar la campaña publicitaria e incluso grabó unos mensajes de voz en los que amenazaba a los receptores. *"La próxima llamada que recibas puede ser la última"*, advertía, sin imaginar que estaba comenzando una nueva novela de terror con consecuencias judiciales.

Publicado originalmente en el Diario Crítica Digital

REFERENCIA EN "DIOSES AMERICANOS"

En la premiada novela de fantasía *Dioses Americanos (2001)*, del escritor estadounidense Neil Gaiman, hay una nueva referencia a Carrie de Stephen King:

-Cuando muera, quiero que me planten en un sitio cálido. Y así cuando las mujeres hermosas caminen encima de mi tumba las cogeré de los tobillos como en la película.

-No la he visto- Dijo Chernobog.

-Claro que sí. Es justo al final. Es la película del instituto en la que todos los chicos van al baile de fin de curso.

Chernobog movió la cabeza.

-Es la película Carrie, señor Chernobog.

Fuentes principales de información: Lilja's Library, News From The Dead Zone y Ka-Tet Corp.

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

A FONDO

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

IMPRESIONES

Fantasma del siglo XX

La primera antología de Joe Hill, ahora publicada en castellano

En el año 2005, Joe Hill publicaba su primer libro: la antología de relatos *20th Century Ghosts*. El mismo fue muy bien recibido, pero el interés mundial por este escritor comenzaría recién en 2007, con la aparición de su primera novela: *Heart-Shaped Box* (*El Traje del Muerto*).

El éxito mundial de este libro le abrió las puertas al mundo literario al hijo de Stephen King, quien pudo despegarse del legado de ser "el hijo de su padre", gracias a las excelentes críticas que cosechó la novela.

Ahora, la editorial *Suma de Letras* ha publicado, tanto en España como Argentina, *Fantasma*, título en castellano de la mencionada antología de Hill. Para interiorizarnos más del libro, nada mejor que conocer algunos análisis, de la mano de especialistas.

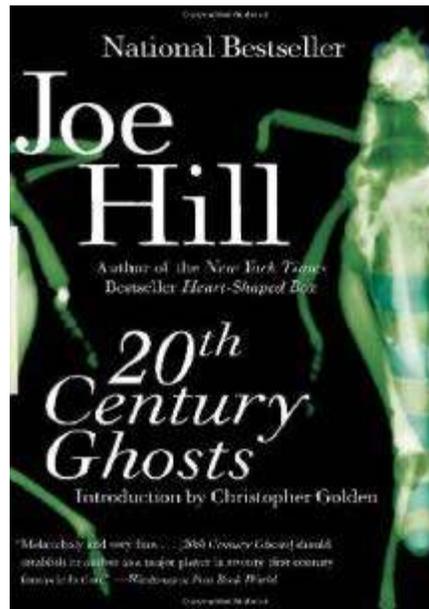


Libro: 20th Century Ghosts
Autor: Joe Hill
Año de publicación: 2005
Título en castellano: Fantasma

CUENTOS DE CINE

ARIEL BOSI

Exclusivo para INSOMNIA



Creo que desde que tengo uso de razón que soy seguidor del género terror. Comenzó a comienzos de los '80 cuando mi abuelo me contaba los cuentos de Poe (y no... nadie en mi familia puso el grito en el cielo ni dijo "*¡Es muy chico para escuchar esas historias!*", y creo que terminé siendo una persona bastante normal).

Continué en el colegio, probablemente el día en que retiré de la biblioteca un ejemplar del incomparable *¡Socorro!*, de Elsa Bornemann. Le siguieron otras recopilaciones (*La Fábrica del Terror* es uno de los que recuerdo ahora) y, más o menos a los 12 años, comencé con las novelas.

Pero el cuento siempre tuvo esa magia de impactarte, de dejarte tragando saliva, aguantando la respiración... en solo un par de páginas. En una novela hay muchas oportunidades de torcer un rumbo si este se fue de lado. Hay crédito abierto si atrapó en algún momento, o si el lector cree que el relato lo va a sorprender.

En los cuentos solo hay una oportunidad. Y por eso siempre fui muy exigente con la calidad de los mismos, quizás excesivamente. Después de leer cientos y cientos (no creo haber llegado a los miles, pero sí haber superado la mitad del camino a ellos), no me topo todos los días con recopilaciones donde suelte el libro al terminar un cuento y me quede inmóvil, guardando silencio y aplaudiendo mentalmente.

Fantasmas, la primera recopilación de relatos de Joe Hill (quien personalmente me sorprendió muy gratamente con *El Traje del Muerto*), logró dejarme grabados varios de los relatos que contiene.

No sé exactamente con que relato comienza la edición original en inglés, pero en castellano lo hace con *El Mejor Cuento de Terror*, y es una excelente introducción. La historia de un editor que recibe un cuento que logra sacudirlo, al punto de querer incluirlo en su próxima recopilación. El problema es el autor. Buen clima, bien desarrollado y con un excelente suspenso.

Luego continúa con el que, para mí, es quizás el mejor cuento del libro (y el que le da el título al volumen en inglés): *Un Fantasma del Siglo XX*, el cual nos muestra un cine con una curiosa cinéfila... tan curiosa que lleva muerta varias décadas. Quizás sea injusto encasillar el relato en el género terror, pero es uno de esos cuentos que impactan, que tienen un desarrollo equilibrado en toda su longitud, y que terminan BIEN, algo bastante difícil de lograr para algunos autores.

Hasta aquí el libro no podía ser mucho mejor.

Luego continúa con *La Ley de Gravedad*, el cual es el primero de algunos de los cuentos "raros" del libro (ese tipo de cuentos que solo pueden surgir a partir de un sueño, o una pesadilla). En este cuento uno de los dos protagonistas es... un chico inflable. Y si bien el tópico bien podría alentar un cuento infantil, en este caso logra salirse de cualquier cliché del género terror, terminando como un cuento de esos que no se olvidan.

Con *Oírás Cantar a la Langosta* está, en mi opinión, el primer fallo del libro. Un homenaje o guiño a *La Metamorfosis*, de Kafka, que no me atrapó en ningún momento. Este es el único cuento que, a mi entender, desentona en el libro. *Hijos de Abraham* le da un nuevo enfoque a la historia de Van Helsing. *Mejor que en Casa* da lugar a lo que yo marqué como la segunda parte del libro. Cuentos en una misma línea, con tópicos diferentes en todos los casos, pero sin grandes sobresaltos.

Buenos cuentos como *Último Aliento* (el concepto del museo me pareció siniestro y definitivamente atractivo), *El Teléfono Negro* y *El Desayuno de la Viuda* se destacan. Con *Bobby Conroy Regresa De Entre Los Muertos* (homenaje a George Romero) se inicia la última parte del libro, la cual para mí contiene el mejor cuento de todos. *La Máscara de mi Padre*, un cuento siniestro y de un suspenso inigualable, donde las máscaras pueden ser la salvación de un niño...junto con la mano de una baraja extraña.

Reclusión Voluntaria", el cual es el cuento más largo del libro, es el relato que integra mi Top 3. Nolan, el protagonista, tiene un hermano cuya mente roza el autismo, al cual le gusta construir laberintos en el sótano de su casa. Y luego de un suceso perturbador entre Nolan y su amigo Eddie, las construcciones del hermano tomarán otra dimensión. Un cuento cuyos personajes me recordaron la película *The Good Son*, con Macaulay Culkin.

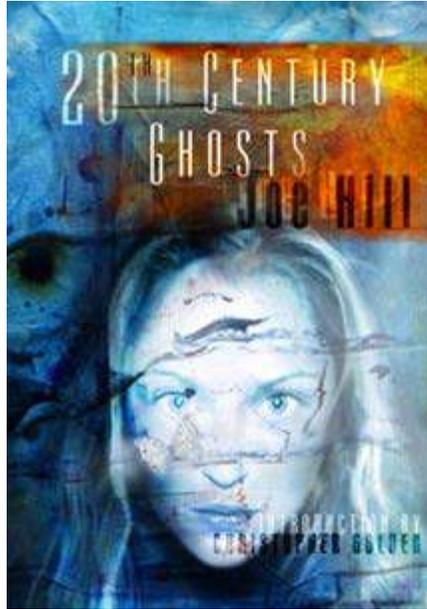
El libro cierra con los agradecimientos y un último cuento, el cual no aparece en el índice, titulado *La Máquina de Escribir de Sherezade*, una historia cuyo hilo central los lectores de King ya vimos presente en *Tommyknockers*.

Si bien, como dije al comienzo, no suelo alabar los cuentos fácilmente, me cuesta recordar una recopilación de algún autor relativamente novel que haya logrado sorprenderme con sus historias. Pero el estilo claro de Joe Hill, sus historias desequilibrantes en su mayoría, con claras referencias al cine que casi toda mi generación consumió casi adictivamente, lograron que todo el volumen me durara menos de cuatro días. Y ESO es algo que pocos autores han logrado.

UNA BUENA SORPRESA

GABRIEL BENÍTEZ

Publicado originalmente en el blog Capitán Quasar



Hará como un año que la editorial *Suma de Letras* sacó a bombo y platillo una novela de horror llamada *El Traje del Muerto*, la opera prima de un escritor de los Estados Unidos llamado Joe Hill, y para asegurarse de que lo supiéramos, imprimieron en un citillo que aquel no era otro que el hijo de Stephen King. La verdad ni ganas tuve de comprarlo. ¿Iba a encontrar otro clon de King? ¿Para qué desperdiciar dinero en algo queapestaba a comercialismo?

Acabé dejando la novela y olvidándome de Joe Hill. Sin embargo un año más tarde, me encuentro de la misma editorial una colección de cuentos suya titulada *Fantasmas*. Como ahora se trataba de cuentos y la lectura de la contraportada más o menos me daba una idea interesante de lo que podía haber dentro, decidí comprarla. Además se veía que había ganado multitud de premios y aunque estos nunca son garantía plena, pues ¿qué podía yo perder?

Comenzaré diciendo que Hill me dio una buena sorpresa. La verdad todavía está muy lejos de ser llamado un "nuevo maestro del horror" pero sus relatos, están bien escritos, valen la pena y a diferencia de su papá, al menos este si tiene varios gramos de originalidad.

En primer lugar, cuidado si lo compran por el nombre. No es precisamente un libro sobre cuentos de fantasmas (el nombre original es *20th Century Ghosts*) y tampoco son precisamente cuentos de horror. Son relatos variados del género fantástico que vuelan desde la fantasía, al cuento de miedo aleteando como mariposas en santuario. Hay unos cuatro relatos de fantasmas, sí, pero su contenido no se detiene ahí.

Se nota que el chico le ha aprendido bien al papá pues sabe usar la formula de este para enganchar al lector. Esto no es precisamente malo, porque sus cuentos aunque a veces apestan a King no son un clon de este. El chavo tiene oficio y se nota. También se notan sus influencias, que van desde su padre, pasando por Clive Barker, Neil Gaiman y Ray Bradbury (o al menos eso creo notar).

Varios de sus cuentos tienen finales bastante anticlimáticas, cosa que casi nunca le vi a King y al revés de este no toma ideas refritas para embellecerlas con su prosa, sino que busca nuevas y trabaja con ellas, aunque en muchas pudramos encontrar ciertos paralelismos con otros relatos.

Lo que sí es bastante notorio es una fijación con cierto estereotipo de personaje que después resulta ya cansador. Casi todos sus cuentos tienen como protagonista a un chico adolescente o prepuber con problemas de adaptación al medio, ya sea la sociedad, la escuela o la familia. Es, sin lugar a dudas, una obsesión. De los dieciséis cuentos incluidos, creo que solo tres no tienen a este protagonista, que resulta también muy emblemático en las novelas de su padre. Es de notar también su poca disposición a los personajes femeninos. Casi todo el libro parece el Club de Tobi.

Los relatos:

El Mejor Cuento de Terror, narra la espantosa reanimación de un editor de cuentos de terror hacia un género que lo tenía ya cansado y del cual conocía ya todos los clichés habidos y por haber.

Un Fantasma del Siglo Veinte, narra el caso de un suceso fantasmal ocurrido en una sala de cine donde una chica aparece cuando se siente atraída por las películas a exhibir.

La Ley de la Gravedad, es un relato que en cierta forma me recordó a *El Chico en la Ventana*, un relato ganador de varios premios, solo que esta vez es la tierna historia de un chico hinchable, maltratado por todos excepto... por el matón de la clase.

Oirá Cantar a la Langosta, es el cuento más comentado de la antología pero a mi realmente no me pareció nada del otro mundo, ni mucho menos. Un chico de un pueblo acaba convertido en una langosta gigante asesina. Es una película B en cuento.

Hijos de Abraham, es la historia de un hombre y sus dos hijos y su método para enseñarlos a enfrentarse a las criaturas de oscuridad que los persiguen desde Europa. El nombre de Abraham le puede dar una pista de quien se trata. El relato resulta de un suspenso psicológico interesante y aunque bastante obvio el final, examina al personaje desde otro ángulo al que no estábamos acostumbrados.

Mejor Que En Casa no es un cuento fantástico propiamente dicho y aquí tenemos de nuevo de personaje al chico raro y babeante que nadie quiere y a la figura del béisbol y de su padre como iconos mayores.

El Teléfono Negro, donde un chico secuestrado en un sótano anónimo, lleno de manchas de sangre recibe unas extrañas llamadas por un teléfono negro por donde hablan las almas de los otros chicos atrapados.

Carrera Final, otro cuento anticlimático que no es precisamente de horror, donde otro chico inadaptado es el testigo de un asesinato verdaderamente espantoso.

La Capa, es un relato muy bradburiano sobre la capa de superhéroe de un chico y el mágico efecto que tiene y tendrá en él.

Último Aliento, es otra historia bradburiana pero esta vez sobre un museo que guarda en él los últimos alientos de las personas al morir.

Madera Muerta, es un cuento ultra corto, más que nada una interesante idea: ¿bosques fantasma?

El Desayuno de la Viuda, es otro de esos cuentos donde parece que no pasa nada, pero cuya maestría se fundamenta en lo bien escrito que está: un vagabundo es invitado a comer a la casa de una viuda.

Bobby Conroy Regresa De Entre Los Muertos, cae también en esta rúbrica de relatos que no son fantásticos pero tienen una conexión indudable con el género. Bobby Conroy trabaja de extra en *El Amanecer de los Muertos Vivientes*, donde encuentra de nuevo a su antigua novia de juventud. Uno de los relatos que más me gustaron.

La Máscara de mi Padre, es uno de los relatos más perturbadores que he leído. Un chico es llevado por su familia a una cabaña en el bosque donde se encuentran decenas de máscaras de fiesta. Gracias a un extraño viaje por el bosque descubrirá que sus habitantes, chicos enmascarados y un niño albino en bicicleta guardan una naturaleza estremecedora.

LA INFLUENCIA DEL TERROR

JAIME VALERO

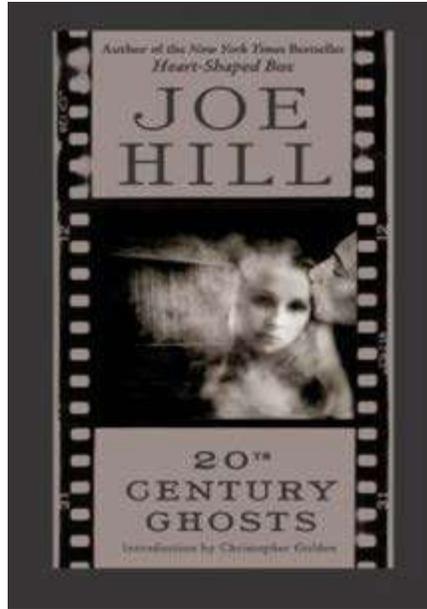
Extractado de la crítica publicada en el sitio web Papel en Blanco

Tratándose del hijo de Stephen King, no es de extrañar que este joven escritor esté estrechamente relacionado con el terror y haya decidido aportar su granito de arena al género. Eso sí, hay que decir en su favor que en ningún momento se aprovechó de la fama de su padre para subir escalones en el panorama literario, ya que Hill no hizo público este parentesco hasta el año pasado. Para entonces, ya había publicado su primera novela, *El Traje del Muerto*, cuyo título original (*Heart-Shaped Box*) hace referencia a una canción de Nirvana.

Aunque la crítica se ha mostrado un tanto dividida a la hora de valorar este debut, su éxito entre el público ha sido considerable. Para algunos se trataba de un lavado de cara al género de terror, que siempre requiere nuevos talentos para no caer en la monotonía hacia la que muchos autores lo conducen. Otros, sin embargo, aprueban ciertos aspectos de su escritura, pero consideran que en conjunto era una novela bastante predecible.

Así pues, sin saber muy bien a qué atenerme ante esta disparidad de criterios, me sumergí en *Fantasmas*, la primera recopilación de cuentos de terror de Joe Hill. En términos generales, la obra

me parece un homenaje a todo el terror que Hill ha mamado desde pequeño, ya sea a través de novelas, películas, etc. A pesar de sus altibajos, es un libro que ha conseguido engancharme y que, si bien no pone patas arribas la concepción que tenemos del género, sí aporta suficiente originalidad y frescura como para resultar interesante.



Fantasma comienza de forma excelente con *El Mejor Cuento de Terror*, que nos cuenta la historia del editor de una revista literaria dedicada a este género que, después de muchos años, lee un relato que lo perturba profundamente. Entonces inicia la búsqueda de su autor, la cual lo llevará a uno de esos rincones oscuros de la humanidad a los que nadie desearía llegar nunca.

Este relato es un buen ejemplo de la influencia que el cine de terror ha tenido en Joe Hill. Cualquiera que haya visto películas como *La Matanza de Texas* podrá hacerse una nítida imagen mental de las situaciones en las que se verá envuelto el malogrado editor. No se puede decir que sea una historia especialmente original, pero Hill despliega sus armas para dejar en vilo al lector, para mantener un suspense que llega a ser opresivo, y ciertamente que lo consigue.

Otro cuento muy destacable de esta compilación es *Hijos de Abraham*, en donde ofrece una divertida (aunque no por ello menos terrorífica) visión de Abraham Van Helsing, años después de los sucesos narrados en la novela de Bram Stoker. Ahora Abraham vive en una ciudad norteamericana con sus dos hijos, a quienes controla con mano de hierro para que nunca salgan de casa tras el anochecer, pues su temor hacia los vampiros no ha hecho sino crecer con el paso de los años.

Nuevamente, nos encontramos con un guiño a todos los amantes del género en el que destaca el acertado reflejo de la obsesión que rige la existencia de Abraham. Podemos considerarlo también como una parábola de todos los niños que, a medida que van creciendo, descubren que sus padres no son tan perfectos como creían, y que también pueden equivocarse.

Los demás cuentos se nutren de distintos elementos de la imaginería contemporánea del terror, como los asesinos en serie (*El Teléfono Negro*), el cine de zombis (*Bobby Conroy Regresa de Entre los Muertos*) e incluso los superhéroes (*La Capa*). Hay otros, como *Mejor Que En Casa* y *La Ley de la Gravedad*, que dejan entrever una cierta vena tierna en la escritura de Hill y abandonan el género estricto de terror para sumergirse, en todo caso, en el fantástico.

Así pues, aunque no se libre del todo de ciertos tópicos, Joe Hill ofrece historias que sin duda engancharán a las generaciones que se han alimentado del terror en todas sus vertientes durante las últimas dos décadas. Si a ello sumamos los peculiares argumentos de la mayor parte de estas historias, nos quedamos con una recopilación bastante apetecible.

La mayor pega reside en las diferencias abismales de calidad que hay entre ciertos relatos. Mientras que con los relatos que ya he comentado la lectura es muy agradecida, cuando llegamos a otros como *Oírás Cantar a la Langosta* o *Un Fantasma del Siglo XX*, esa sensación desaparece, quedándonos con historias que, especialmente en la de la langosta, tienen perdido el norte desde el principio.



Resulta edificante encontrar un escritor nuevo, no tener ninguna expectativa respecto a su trabajo y encontrarte con un libro como *Fantasma*, del norteamericano Joe Hill.

Joe Hill ya había sido publicado en nuestro país desde su primera novela, *El Traje del Muerto* si bien y en lo particular no escuché ninguna crítica, buena o mala, de su obra. Cuando encontré *Fantasma* lo que más me llamó la atención fue la breve descripción de algunos de los protagonistas de las historias: una chica fantasma y cinéfila, un chico hinchable, un niño que se convierte en insecto y una posible víctima de un asesino en serie que recibe llamadas de los muertos.

Abrí el libro y me di cuenta que, a pesar de ser un talento nuevo, Joe Hill ha recibido múltiples premios por sus relatos.

Habiendo leído la antología, puedo decir que se ha convertido en uno de mis favoritos de forma inmediata:

El Mejor Cuento de Terror es un relato perturbador dentro de otro relato perturbador dentro de la mente del lector. El final es sorpresivo y a la vez es común, un déja vu dentro de otro déja vu donde tu eres el responsable.

Un Fantasma del Siglo XX es el relato del fantasma de una chica a la que le gustan las películas, pero no es de terror, sino un relato tierno, sensible y hasta romántico, se puede decir.

La Ley de Gravedad trata sobre la amistad, los pecados de la juventud y de cómo las personas inflables pueden tocar tu corazón siempre y cuando sepas "dejarlos ir".

Oirás Cantar a la Langosta me parece que es el ejercicio de *La Metamorfosis* de Kafka en clave de cuento corto de terror.

El estilo de Joe Hill es directo, ágil. No se anda con rodeos para describir las escenas impactantes y te deja ver del relato lo que él quiere que veas la primera vez. Si *El Traje del Muerto* tiene la misma calidad, entonces Joe Hill está a punto de recibir la antorcha de la nueva generación de escritores de terror, y tal vez reciba la antorcha de manos de [guiño, guiño] Stephen King.

No cabe duda que Hill está sumergido en el terror desde la infancia, y sus descripciones y tramas tienen una carga de nostalgia por el terror clásico que las vuelven lectura obligada. *Fantasma* es un libro excelente, ampliamente recomendable y una bofetada con guante blanco para los que decían que el género de terror no tiene nada nuevo que ofrecer.

Los relatos aquí publicados son sorprendentes, no dejo de pensar que la sinceridad y rapidez con la que se llega al clímax de cada cuento es un arma de dos filos: hay historias tan buenas que no merecían ser tan cortas, lo que resta bastante al impacto o al sentimiento de apreciación de la trama.

Éstas pequeñas joyas cortas forman un cuadro bastante intenso, más que historias pueden ser tomadas como fotografías hechas con palabras, ya que muestran fragmentos de lo que podrían llegar a ser historias mucho más largas, y hay algunas que hasta incluso deberían ser novelas.

Sin restar mérito alguno de Joe Hill, se puede decir que algunos de sus cuentos tienen trazas que demuestran el haber vivido bajo la influencia de Stephen King, sin embargo, también se encuentran notas referentes a Bradbury, Matheson y Silverberg. Es decir, la preparación teórica de Hill como escritor de terror es perfecta, influenciado por los grandes pero cada historia tiene un sello tan único y original que no me cabe duda alguna vez podría incluso sobrepasar a su talentoso padre.

Joe Hill brillará con luz propia de continuar con la misma línea.

Menciones especiales: *La Ley de Gravedad* y *La Máscara de mi Padre*. El primero es el cuento más tierno que he leído en toda mi vida, el segundo es un trepidante y horrorizante viaje alucinógeno. Aquí me refiero a la influencia King, ya que ambos son protagonizados por niños, al igual que casi todos los cuentos del libro. La infancia es un arma poderosa en ambos escritores.■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

A FONDO

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

A FONDO

Knowing Darkness (Nota 4)

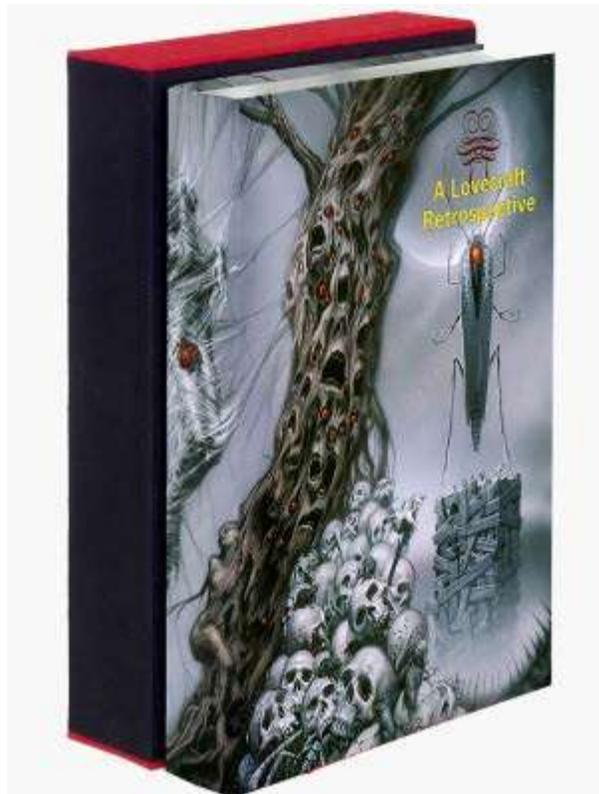
Todos los detalles sobre el gran libro que recopila el arte basado en King

ARIEL BOSI*Exclusivo para INSOMNIA*

Llegamos a julio y ya tuvimos confirmación por parte de la editorial que el libro *Knowing Darkness*, el colosal volumen a publicarse por *Centipede Press* que incluirá más de 500 ilustraciones que formaron parte del universo Stephen King, ya está siendo impreso. Si bien en noviembre es el lanzamiento oficial, acá en **INSOMNIA** no podemos esperar para ver la primera galera de la editorial.

Mas este mes no vamos a hablar de *Knowing Darkness*. ¿Por qué? Porque si bien este libro de arte es el primero (en lo que refiera a ilustraciones relacionadas con las obras de Stephen King), la editorial tiene otros libros de arte. Y particularmente hay uno de ellos que amerita que nuestros lectores la vean. Con ustedes:

A LOVECRAFT RETROSPECTIVE
Artists Inspired by H.P. Lovecraft



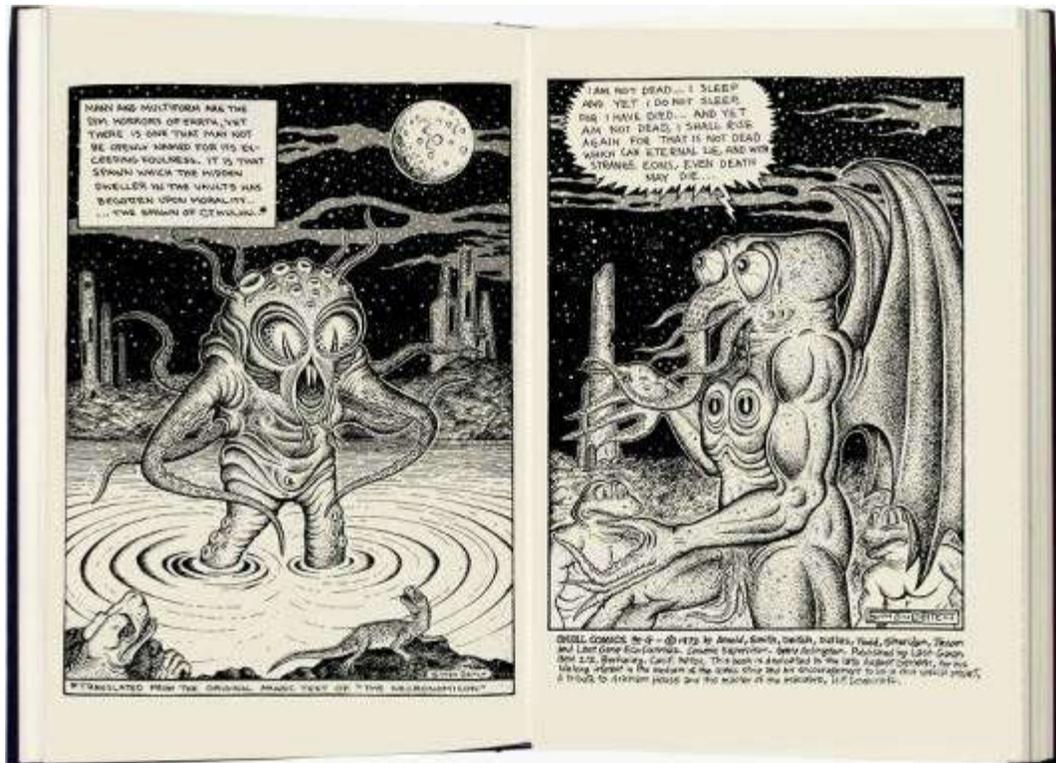
Aquí en **INSOMNIA** no acostumbramos a publicar fotos en tamaño muy grande, pero esta vez lo amerita, porque el libro tiene un tamaño bastante considerable: 12 x 15.5... ien pulgadas! (o sea, 30 x 40 cm).

El libro tiene 400 páginas, entre las cuales no solo hay ilustraciones (el catálogo de artistas que participaron cuenta con H.R. Giger, Michael Whelan, Lee Brown Coye, Virgil Finlay, Gahan Wilson,



J.K. Potter y muchos más), sino que incluye algunos relatos y ensayos inéditos hasta el día de hoy. En total, tenemos más de 80 años de trabajos relacionados con el autor, todos reflejados en este libro.

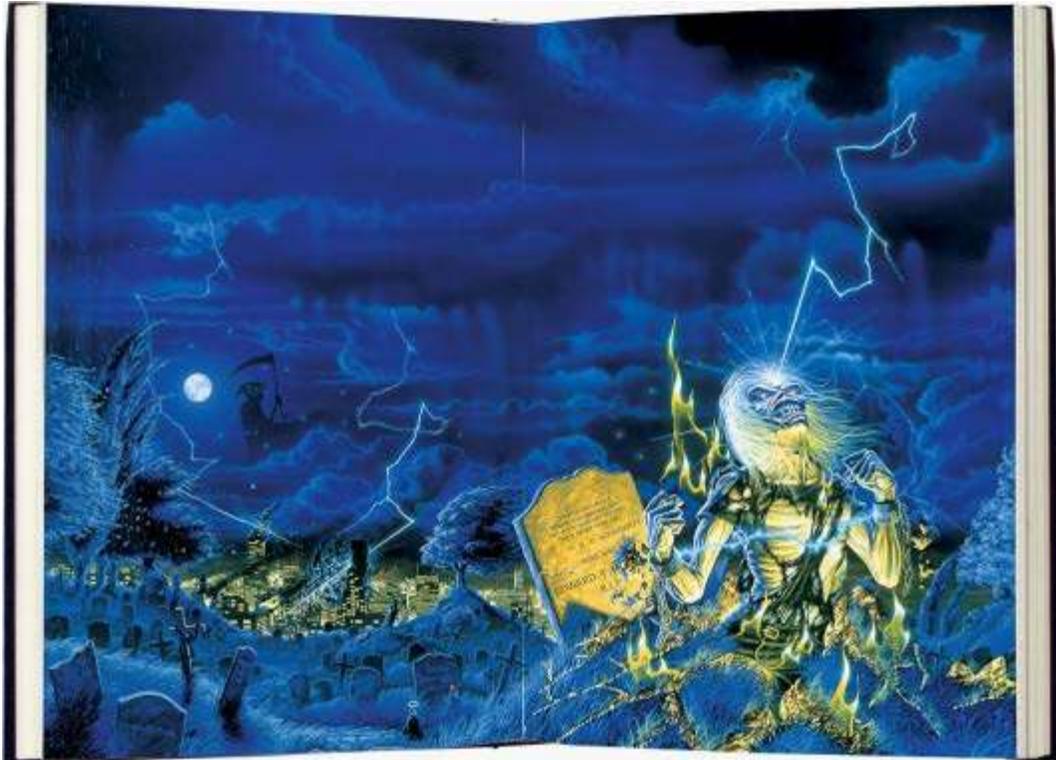
Entre las ilustraciones que pueden encontrarse, aquí hay algunas de las más resonantes.



Este cómic contó con las ilustraciones de Simon Dietch. Las mismas vieron la luz en la revista *Skull Comics*, publicada en 1972, con solo 36 páginas y un precio de U\$S 0.50.



Aquí tenemos dos ilustraciones realizadas por Raymond Bayless. La de la izquierda es para el aplauso. La de la derecha es, probablemente, la ilustración más representativa de *Call of Cthulhu* que se haya visto.



¿Cómo desconocer esta ilustración? Derek Riggs es el hombre detrás de las increíbles ilustraciones de Eddie, la mascota representativa de los álbumes de Iron Maiden. Aquí, la portada de *Live After Death*. Y en la lápida se puede ver que el epitafio tiene una cita de Lovecraft: "*That is not dead which can eternal lie, yrt with strange aeons even death may die.*" ("*Que no está muerto lo que yace eternamente, y con el paso de la era aún la muerte puede morir...*") Este pasaje pertenece al relato *The Nameless City*.



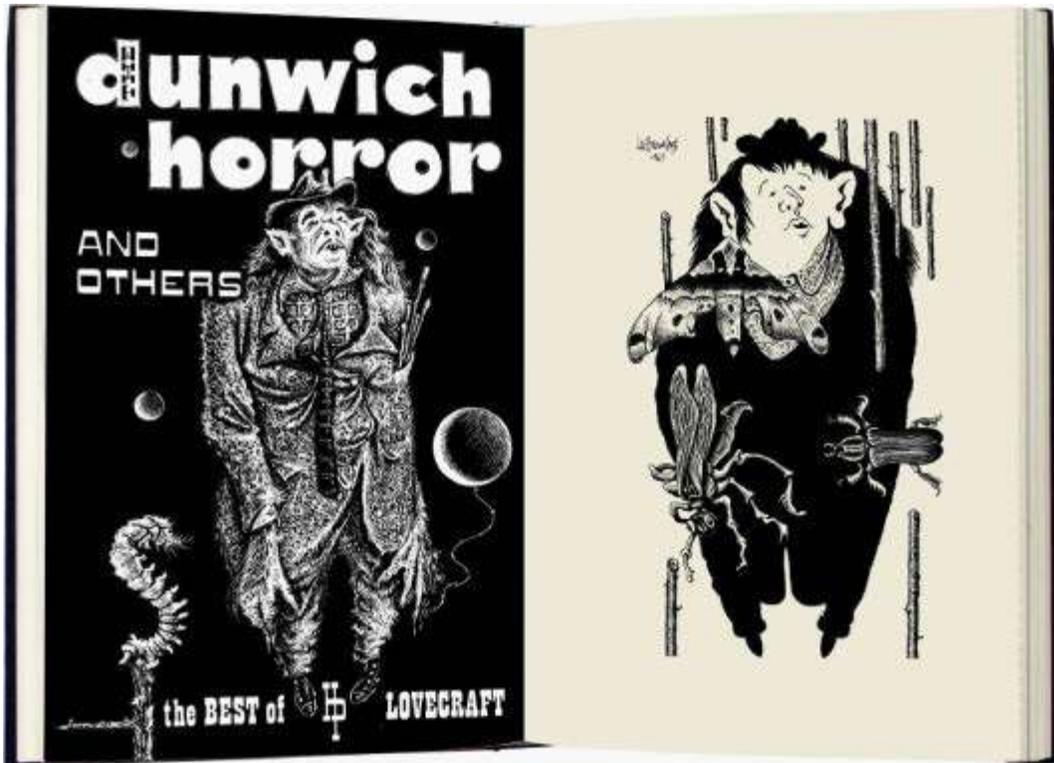
Si le muestro esta ilustración a 10 personas que más o menos estén familiarizadas con el género terror... ¿Cuántos no sabrían el nombre del autor? Por si hay algún despistado, esta obra pertenece al que, para quien les habla, es uno de los mejores artistas que hayan existido. Autor del despiadado extraterrestre visto en *Alien*, esta ilustración es una de las tantas de la autoría del maestro suizo H.R. Giger.



Si hablamos de ilustraciones y terror, nunca podrá faltar la contribución de J.K. Potter. Este artista que trabaja casi siempre con *Morph* también contribuyó con algunas ilustraciones para este libro.



Hasta ahora mostré ilustraciones de algunos de los autores más conocidos. Pero estas dos son un buen ejemplo de otros cuyos trabajos no se vean tan a diario. Estas dos ilustraciones forman parte del catálogo de John Holmes, el autor encargado de realizar las ilustraciones de portada de los libros de HP Lovecraft, publicados por *Ballantine* en 1971.



Estas dos las incluí por una razón en particular: *The Dunwich Horror* fue la primera obra que leí de Lovecraft en mi vida. Estas dos ilustraciones en particular fueron realizadas por Lee Brown Coye y fueron publicadas en los años 60.



Aquí hay dos que me impactaron muchísimo, realizadas por Picacio y John Jude Palencar.

Hay dos imágenes más que quiero compartir con ustedes. La primera es parte de la ilustración de tapa, y SI o SI tenía que formar parte del libro. Publicada por primera vez como arte de tapa de los libros *Lovecraft Mythos Diptych*, en 1980, las siguientes ilustraciones son del genial Michael Whelan.



Y por último, una rareza. Un remarque realizado por el mismo Whelan para un amigo:



El libro todavía puede adquirirse directamente desde el sitio web:

[HTTP://WWW.CENTIPEDEPRESS.COM/HPLART.HTML](http://www.centipeidepress.com/hplart.html)

Si bien su costo no es poco y no todos podrán adquirirlo, cabe destacar que el libro pesa más de SEIS KILOS, su calidad es impecable y que es una obra que no va a ser republicada en ediciones de bolsillo. Y, para terminar, si son amantes del género van a ver que vale cada centavo pago.

¡Hasta el mes que viene! ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
IMPRESIONES
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
CORTOMETRAJES
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

EDICIONES

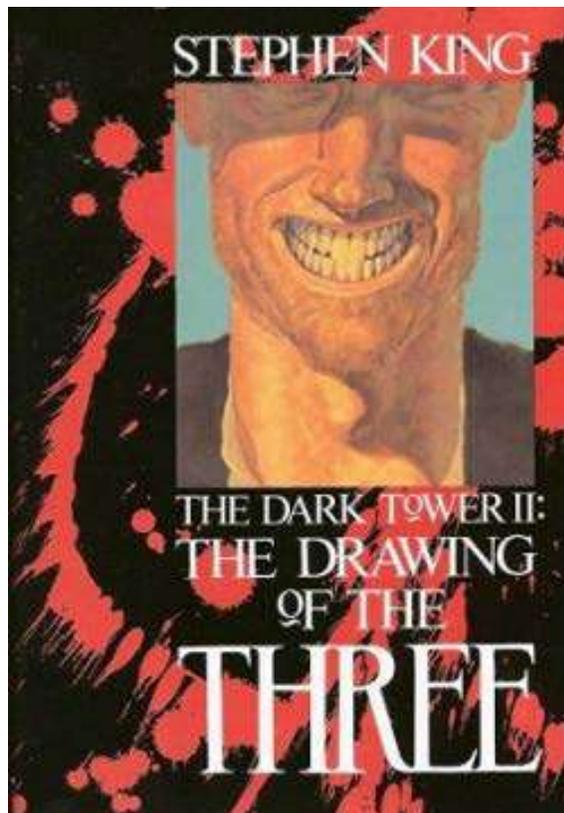
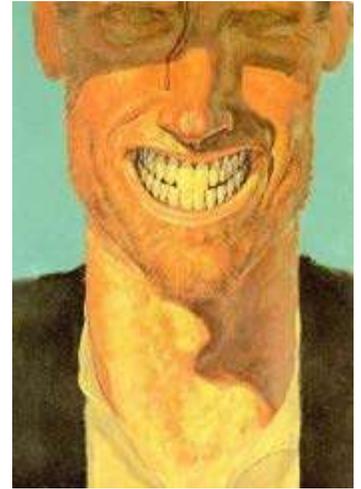
The Dark Tower II

Conociendo las mejores ediciones de los libros de Stephen King

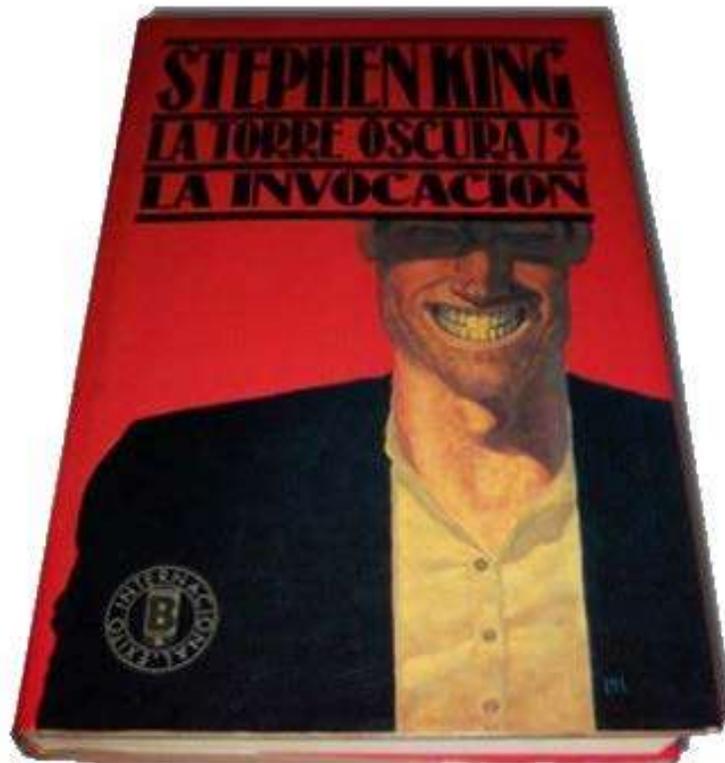
ARIEL BOSI
Exclusivo para INSOMNIA

Cinco años después de la aparición en un solo tomo de la que terminaría siendo la primera parte de una saga de siete volúmenes, *The Dark Tower II: The Drawing of the Three* veía la luz, publicado por la genial editorial *Donald M. Grant*.

Con una tirada inicial de 30.000 ejemplares, la primera edición regular del libro tenía un precio de tapa de U\$S 35 y contaba con ilustraciones a color del artista *Phil Hale*. Aquí puede verse la portada de la edición:



En castellano fue publicado inicialmente por Ediciones B, en marzo de 1990. La edición mantuvo todas las ilustraciones de la edición original, mas su traducción es una de las peores que se hayan realizado para el autor. La portada fue esta:

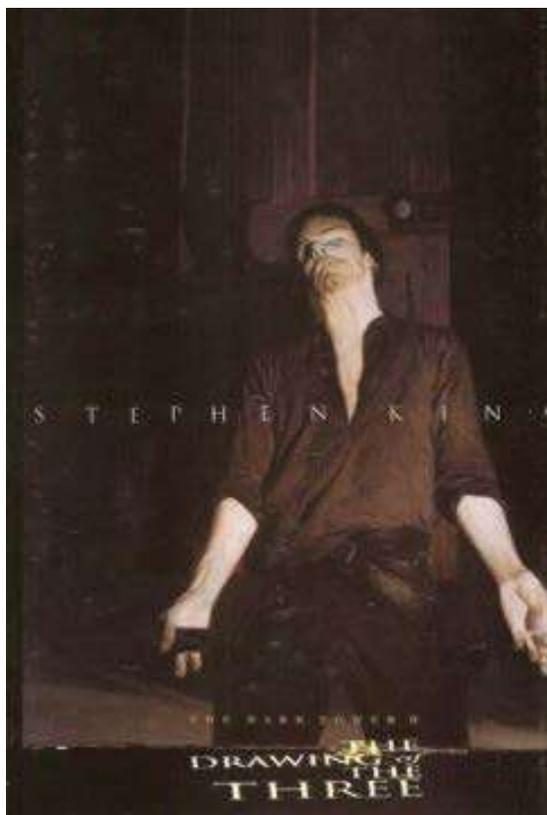


La edición se agotó rápidamente, dando lugar a varias ediciones (todas publicadas por *Ediciones B*), cambiando la portada en varias de ellas:

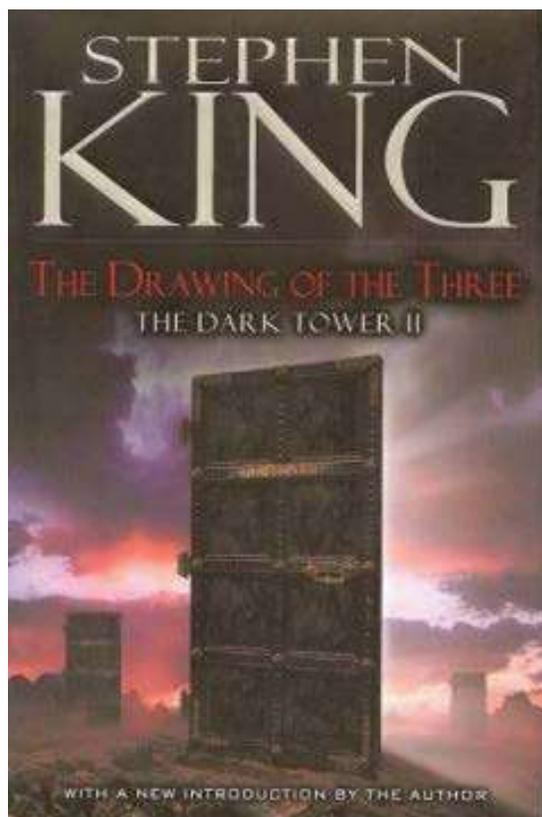


Años después, en 1998 (y ante la demanda de los lectores), *Donald Grant* decide sacar a la venta una segunda edición. Lo curioso es que, cuando se pusieron en contacto con *Phil Hale* para negociar la republicación de sus láminas, este se opuso...y les ofreció gratuitamente reemplazar todas las láminas de ese libro por algunas nuevas, ya que estaba completamente avergonzado (según sus propias palabras) por la calidad de sus primeras láminas.

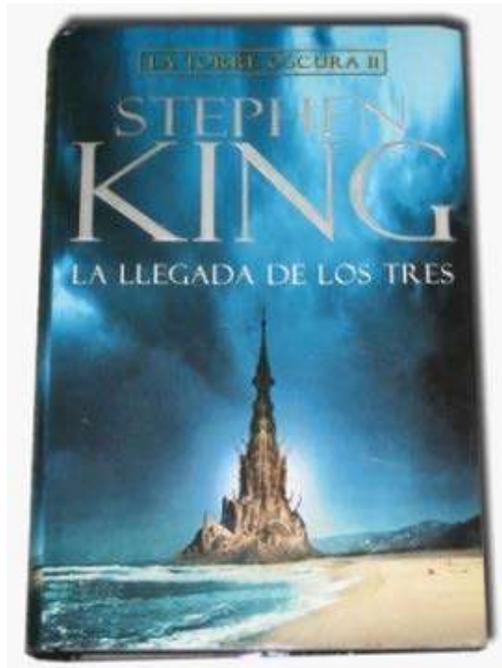
La nueva edición tuvo una tirada de 11.000 ejemplares y formó parte de un pack promocional que incluía una tercera edición de *The Gunslinger* y una primera edición de *The Wastelands*, estando todos los libros contenidos en un slipcase. Aquí puede verse la portada de esa edición:



Viking publicó esta edición en tapas duras poco antes del lanzamiento del quinto volumen de la saga, en una tirada de 60.000 ejemplares:



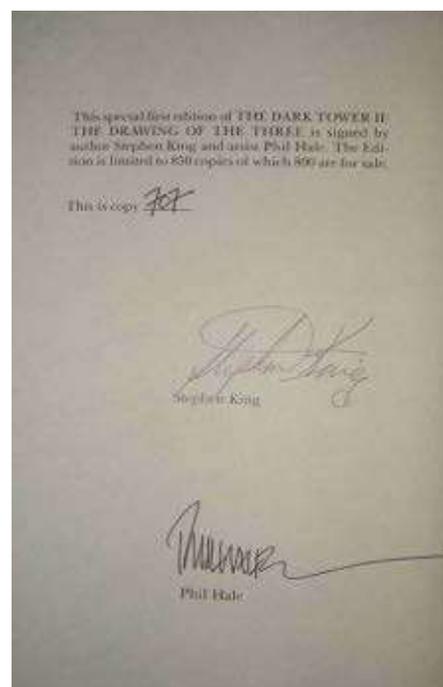
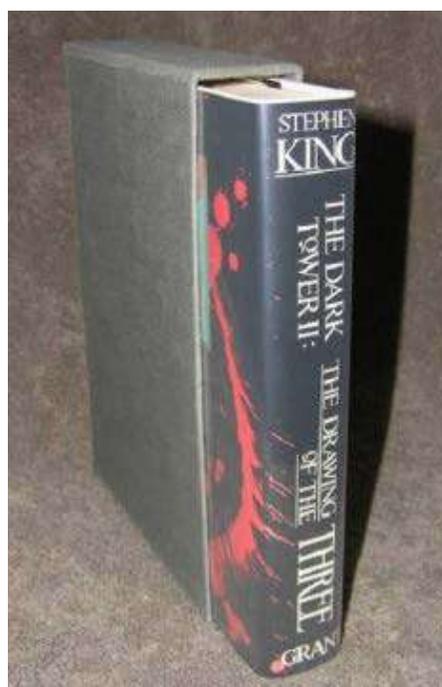
A partir de 2006, los derechos de los primeros cuatro volúmenes de *La Torre Oscura* pasaron a ser propiedad de *Plaza & Janés*. En 2007 vio la luz el segundo tomo, el cual, además de mejorar considerablemente las traducciones (tarea en la que estuvieron involucrados varios colaboradores de la revista **INSOMNIA**), respetó las nuevas ilustraciones, publicándolas por primera vez en castellano. Aquí puede verse la portada:



Por supuesto que hubo edición limitada de este libro. La misma fue publicada por *Grant Books* junto con la edición "trade". Constaba de 947 ejemplares oficiales, divididos en:

- 35 Lettered: A-Z, AA-II
- 12 Publisher's
- 40 Author's
- 10 Artist
- 850 copias numeradas (solo 800 salieron a la venta)

Y un número desconocido de *Presentation Copies*. Aquí pueden verse la edición protegida en su slipcase y su hoja de limitación:

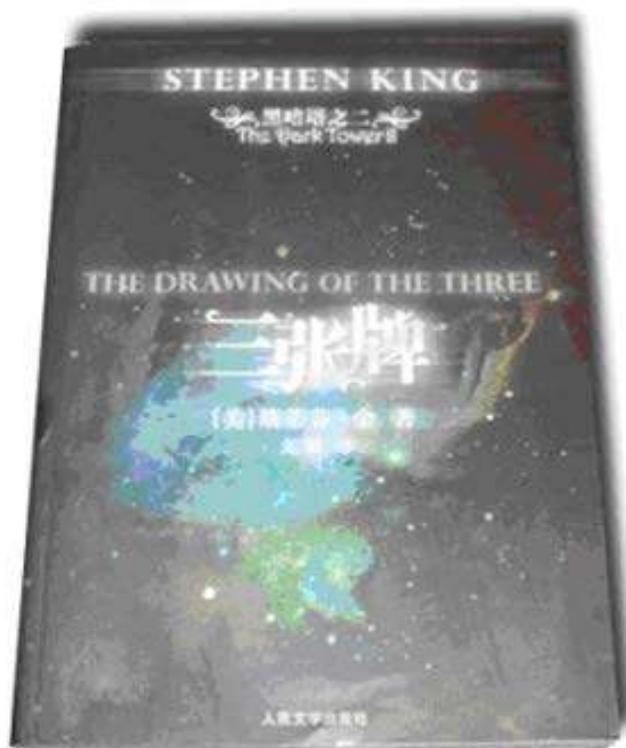


Si bien no existe la misma cantidad de rarezas como hubo con el primer tomo de la saga, acá están algunos de los ítems más curiosos que pude encontrar.

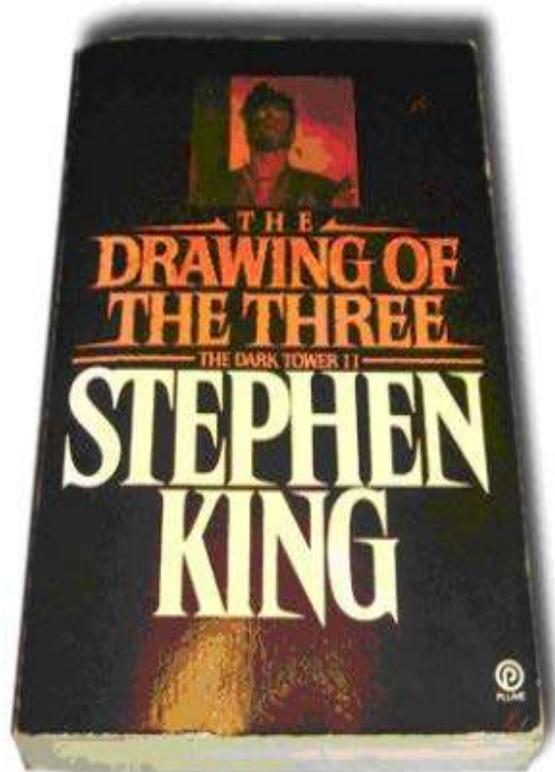
Una publicidad en una revista española de 1990:



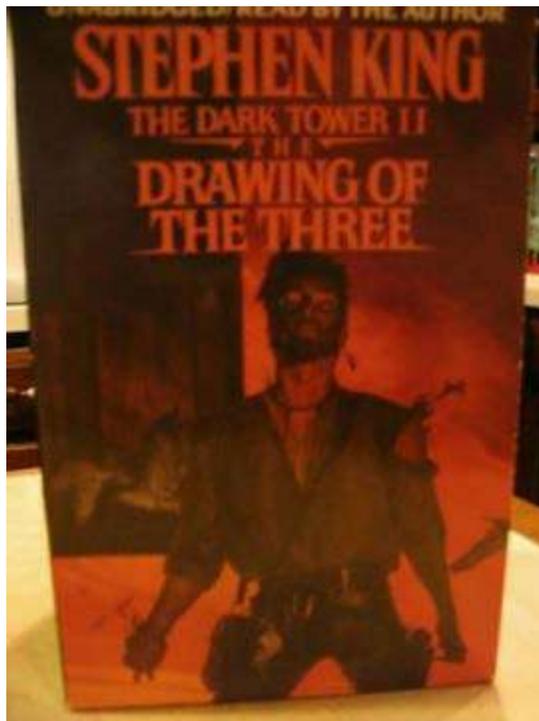
La edición china del libro (*¡Gracias Fede!*).

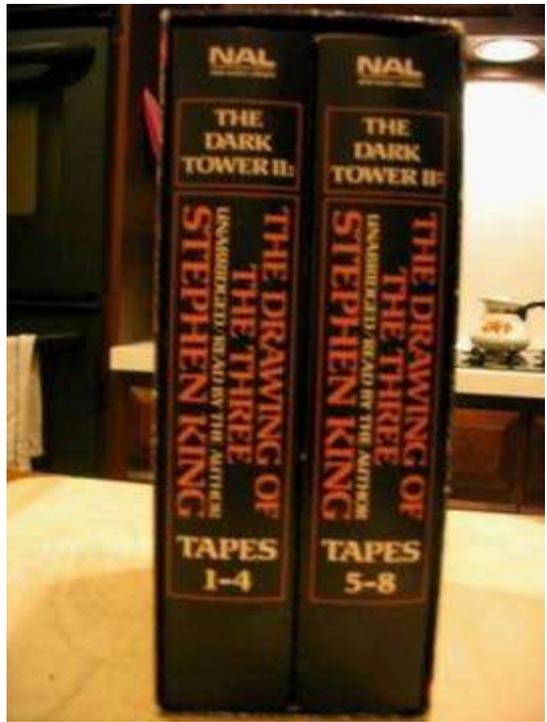
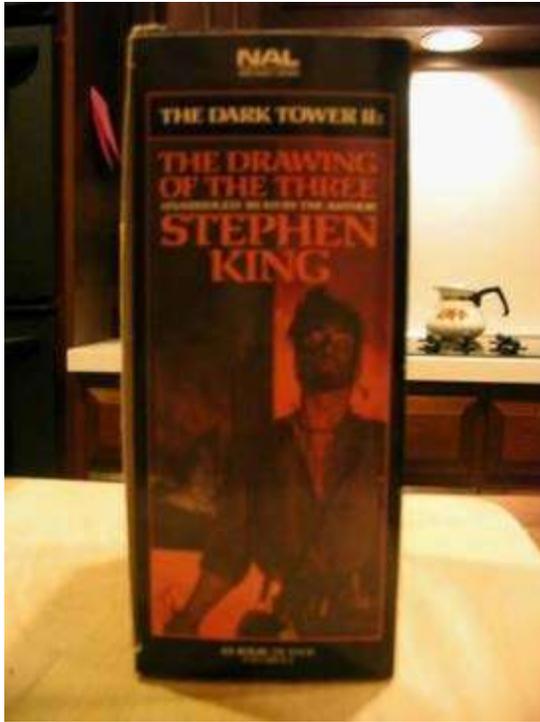


La *Advance Reader's Copy*, lanzada por *Plume* para críticos:



Una de las pocas ediciones limitadas en audio, firmada por Stephen King y con una ilustración inédita hasta ese momento:





Y por último, un ítem que apareció en *Ebay* hace algún tiempo... Una langostruosidad.



¡Hasta la próxima! ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
IMPRESIONES
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
CORTOMETRAJES
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

INFORME

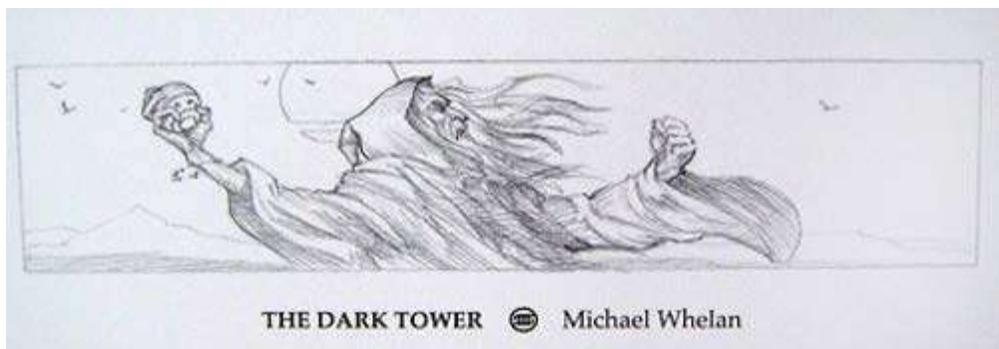
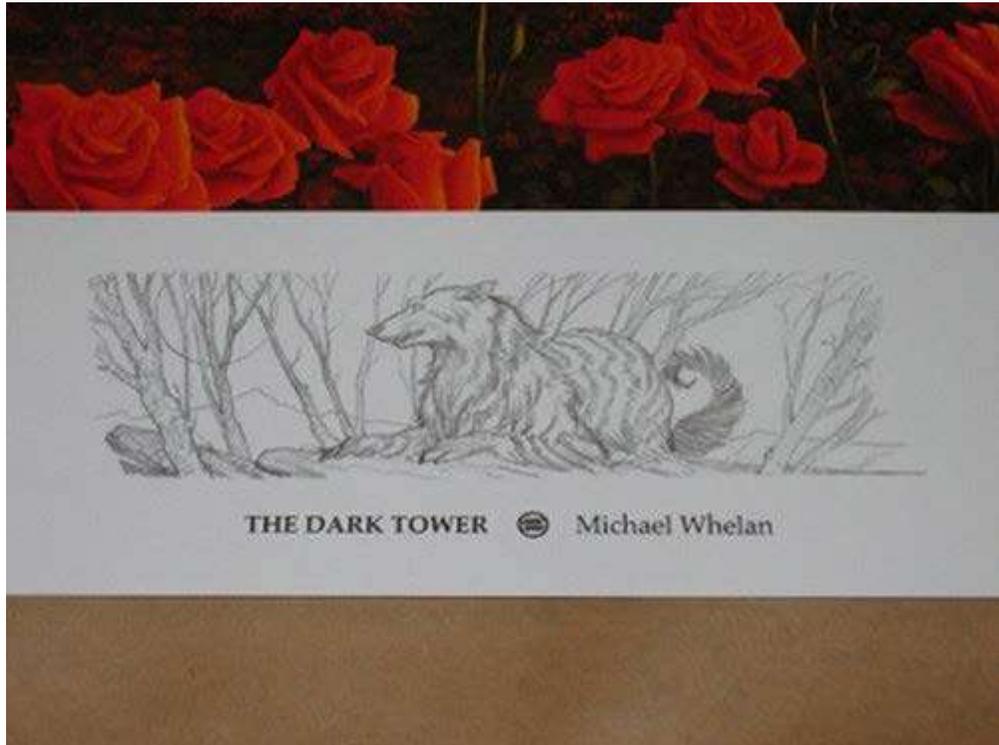
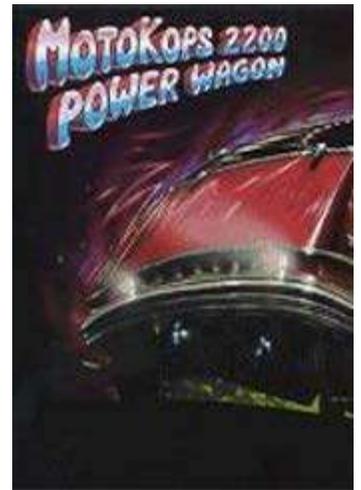
Remarques (Nota 5)

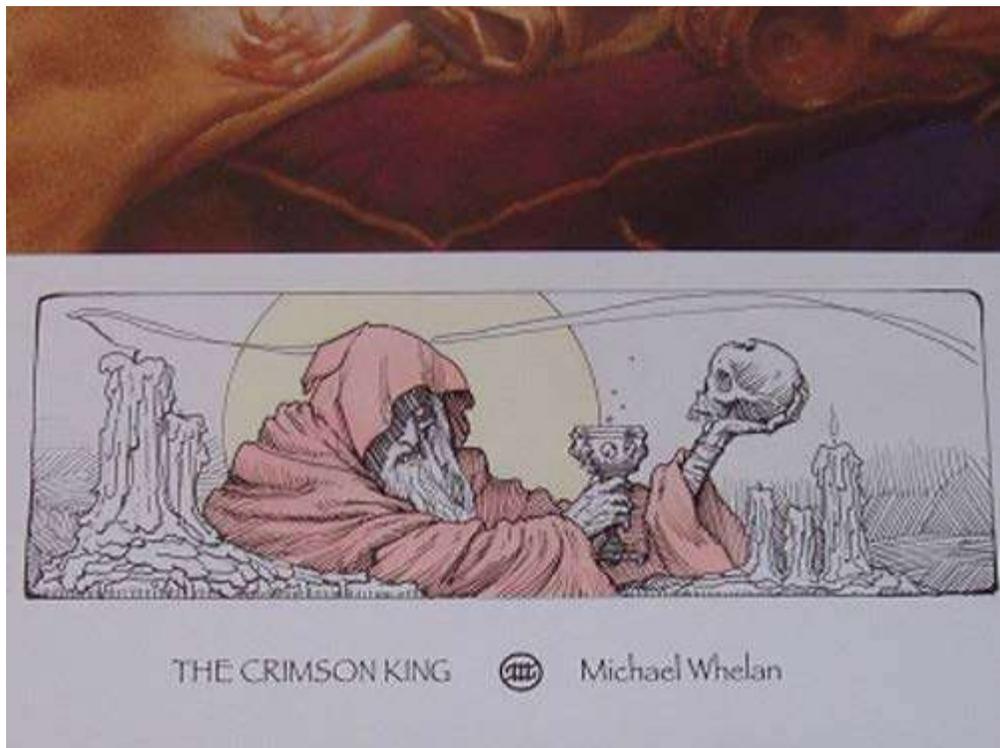
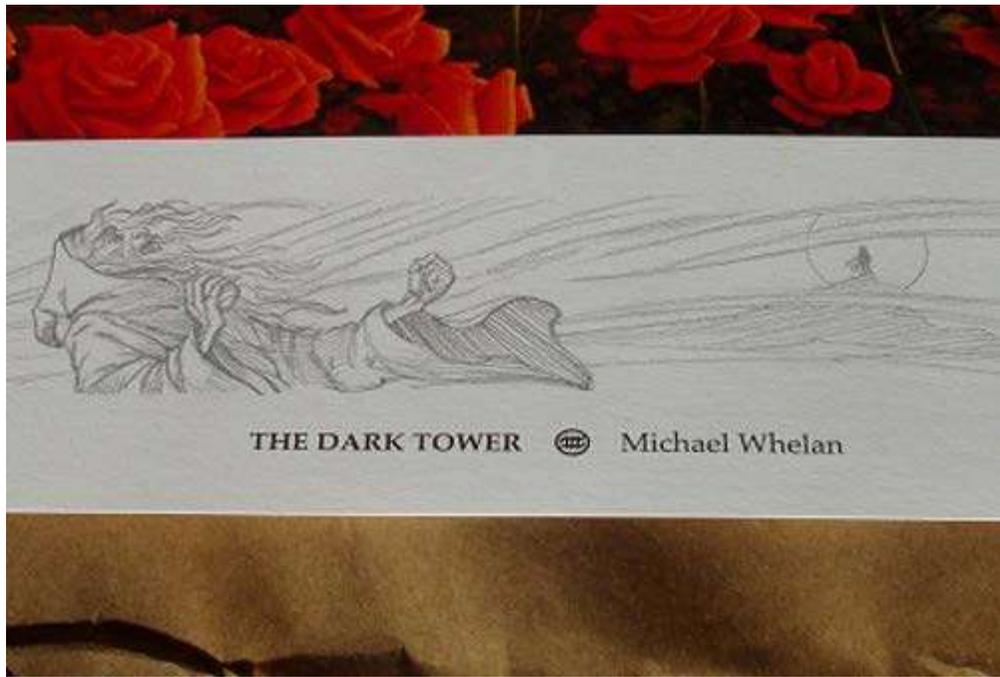
Las desconocidas ilustraciones que algunos artistas realizaron al borde de las láminas

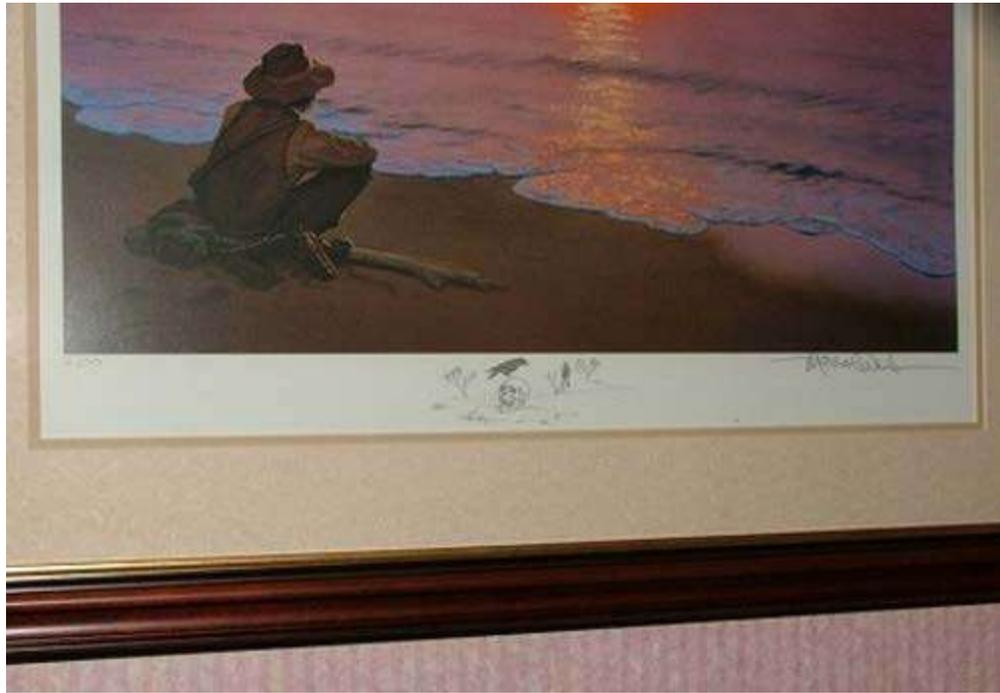
ARIEL BOSI
Exclusivo para *INSOMNIA*

En este número vamos a mostrar los remarques que hicieron algunos artistas en las láminas mismas (normalmente en los bordes).

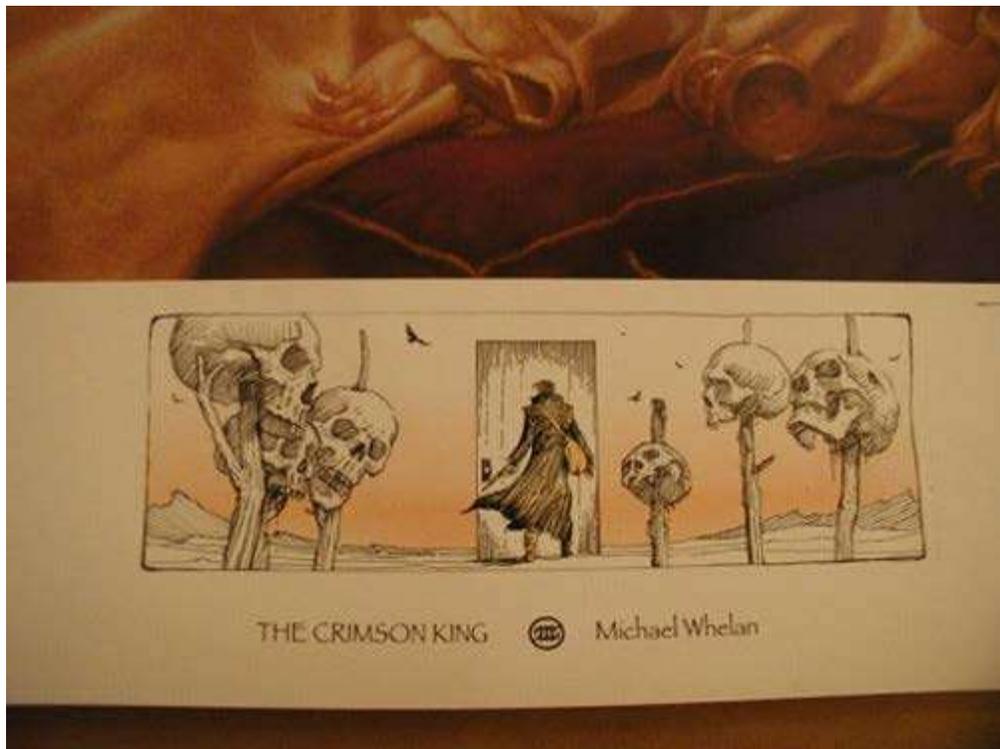
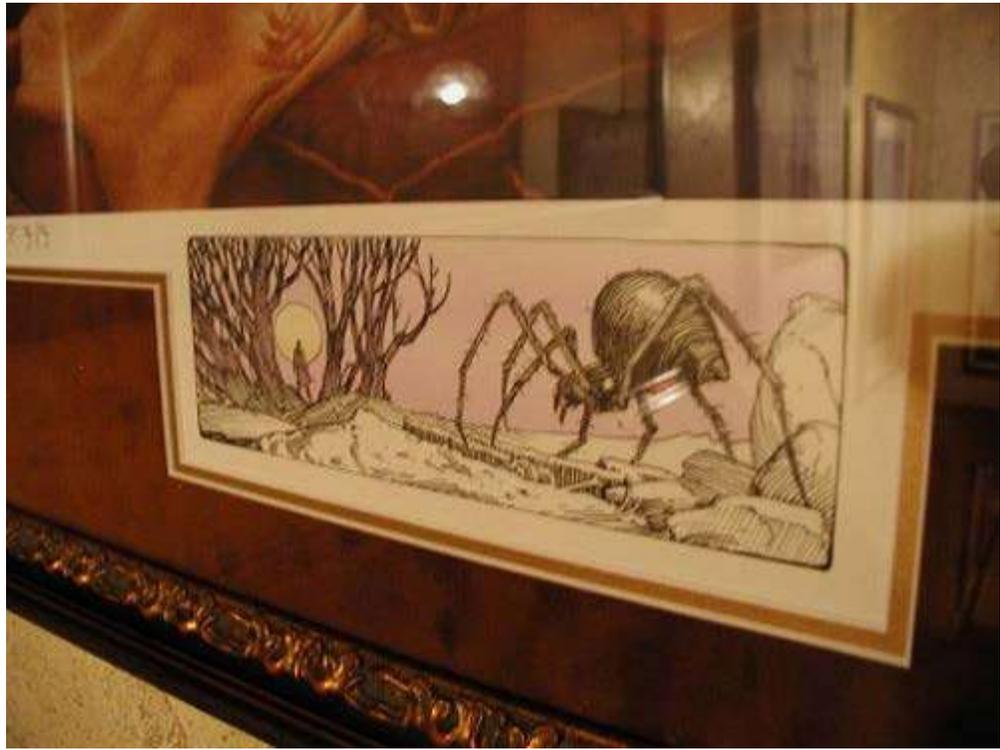
Aquí están las realizadas por Michael Whelan en las láminas que tiene a la venta:

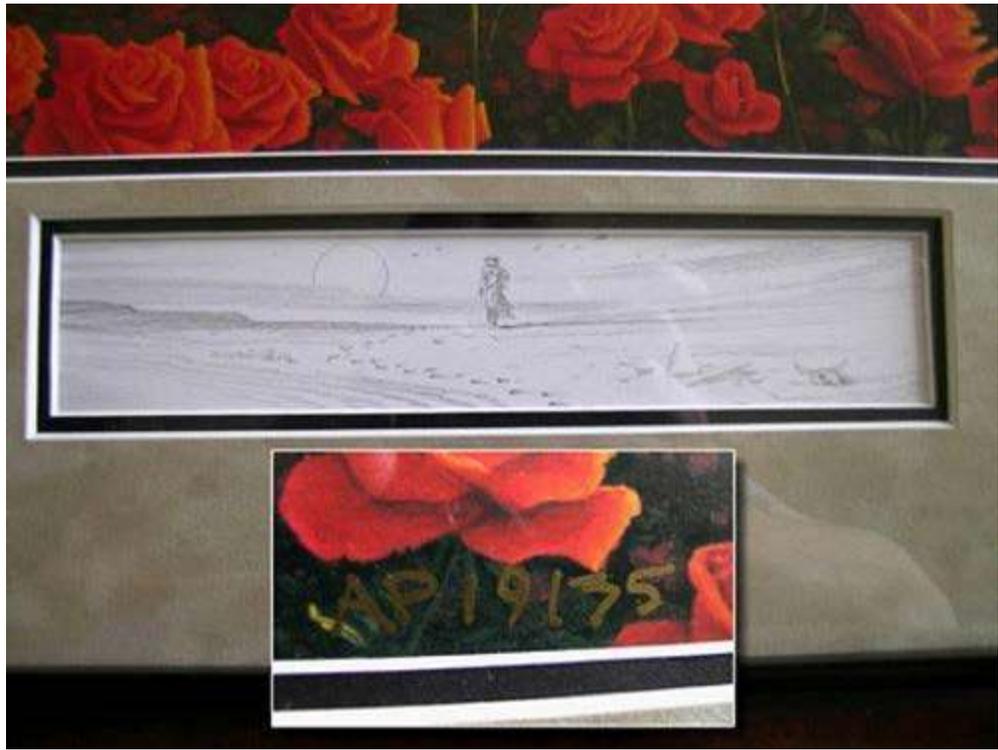








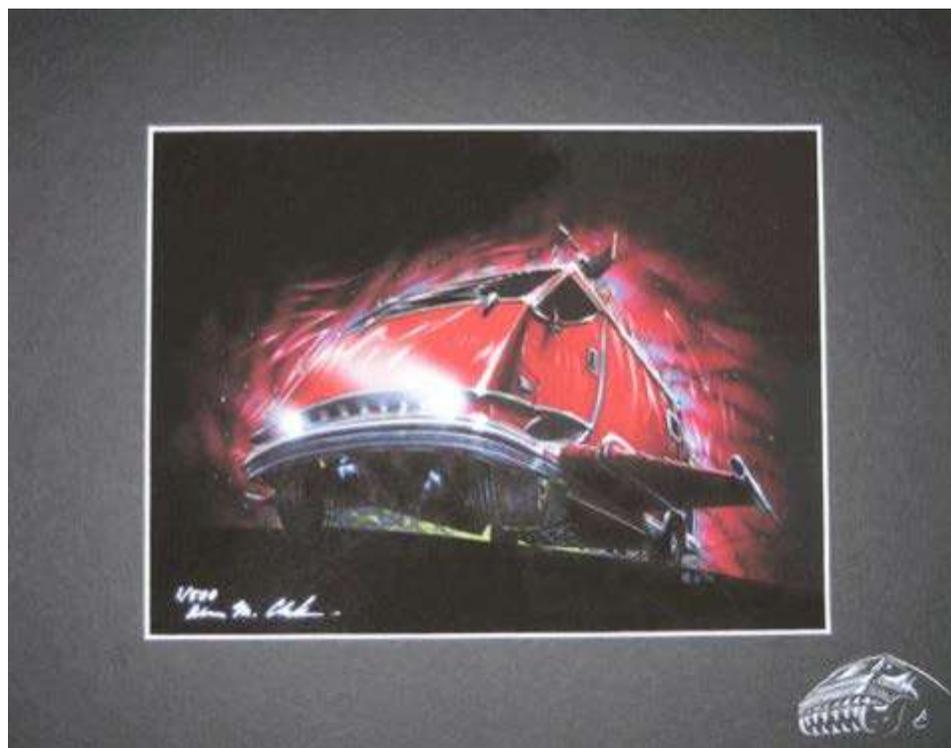




Alan Clark ofrece, en su sitio web, adquirir un remarque además de la lámina en cuestión. Aquí están los realizados para las láminas de *MotoKops Powerwagon (The Regulators)*:

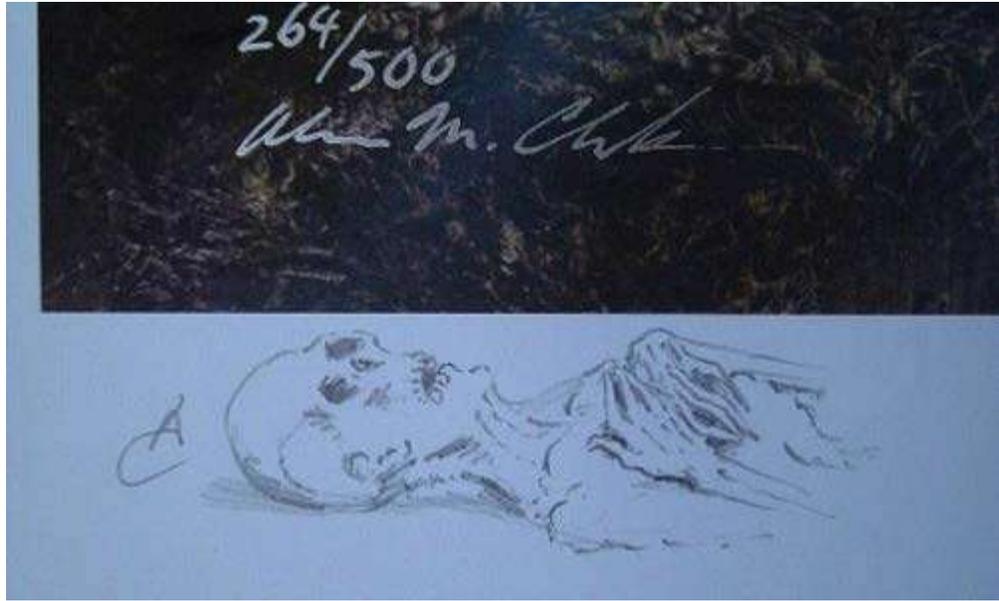


Y aquí hay tres remarques diferentes, junto con sus láminas originales:





Por último, este es un remaque de Alan Clark para la lámina de portada de *Stephen King: Unpublished, Uncollected*.



¡Hasta la próxima!. ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
IMPRESIONES
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
CORTOMETRAJES
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

LA TORRE OSCURA

The Fall of Gilead #2

Análisis del segundo número de la cuarta saga de cómics

LILJA
Publicado originalmente en el sitio web del autor

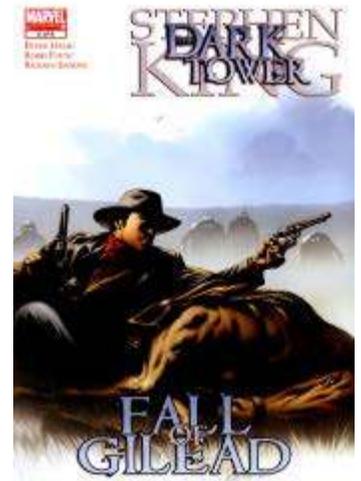
El #2 de *Fall of Gilead* continúa donde terminó el primero y, como sospechaba, Roland asume toda la responsabilidad por la muerte de su madre y confiesa haberla matado. También dice que fue manipulado por Marten para hacerlo, y todas las evidencias apuntan también en esa dirección. Mientras, su padre y su ka-tet intentan capturar a Marten y su gente, convencidos de que pueden atraparlo y hacerlo pagar por su crimen.

Me gusta este número. Lleva la historia en la dirección correcta y me encanta ver a su padre en acción. El número tiene un final inconcluso, y también podemos ver como dos personajes enfrentan a la muerte de cerca.

El look de los personajes es, al igual que la última vez, un tanto diferente comparado con el resto de la saga. Esto es porque de los dibujos se está encargando Richard Isanove y no Jae Lee. A mí personalmente, esto no me parece un problema, pero la diferencia esta vez es mayor que en el primer número.

El material extra es, en su mayor parte, un texto de Robin Furth en la que habla de las diferencias entre los libros y los cómics y porqué existen dichas diferencias. También podemos ver los bocetos de Isanove, en los que se muestra como creó las páginas de este número. Muy interesante.

En conclusión, me gusta este número, aun cuando Isanove no llegue a ser un reemplazo de Lee, a pesar de hacer muy bien su trabajo. Esperaré ansioso la próxima entrega.



Cómic: Stephen King's The Dark Tower: The Fall of Gilead #2
Editorial: Marvel
Director Creativo y Ejecutivo: Stephen King
Historia: Robin Furth
Guión: Peter David
Arte: Richard Isanove
Rotulación: Chris Eliopoulos
Fecha de publicación: Junio de 2009



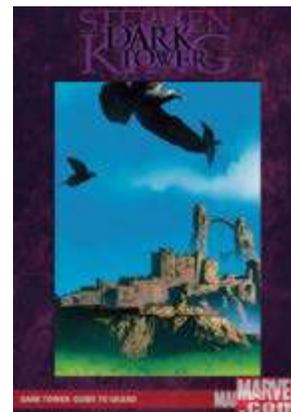
GUIDE TO GILEAD

LILJA

Publicado originalmente en el sitio web del autor

Tengo que ser honesto desde el comienzo. *Guide to Gilead* es un producto sólo para los fanáticos de los cómics de *The Dark Tower*, y nada más que para ellos. Para aquellos que disfrutan de los cómics pero no tengan interés en saber quien es el hijo de quien o si el padre de Roland tenía una sobrenombre, este "libro" no les va a interesar.

Pero si están del otro lado, como yo, y quieren saber quién es quién en el mundo de la Torre Oscura, *Guide to Gilead* es para ustedes. Aquellos que hayan leído *Dark Tower: End-World Almanac* y *The Gunslinger Guidebook* reconocerán el estilo de *Guide to Gilead*.



Libro: The Dark Tower:
Guide to Gilead
Editorial: Marvel
Texto: Anthony Flamini
Editora y Consultora Creativa:
Robin Furth
Arte: David Yardin, Val Staples, Jae
Lee, Richard Isanove
Guión: Peter David
Fecha de publicación: Mayo de 2009

La diferencia es que éste está más enfocado en Gilead, sus alrededores y sus habitantes.

En *Guide To Gilead* obtenemos listas de los lugares de los que hemos escuchado hablar en los cómics y en los libros. Cada uno tiene información como el nombre oficial del lugar, la población, las habitantes más notables y otro material de interés para el lector. Lo mismo vale para gente conectada a Gilead de la que ya hemos leído algo, como Steven, el padre de Roland, y acá llegamos a conocer su altura, color de pelo, habilidades, peso y mucho más.

Además de eso, se nos cuentan las creencias de la gente de Gilead. Algunos ejemplos de este tipo de información son La Reina de Los Días Verdes (la diosa de la primavera), Nis (dios de los sueños) y otros de ese estilo.

Todo esto va acompañado de excelentes ilustraciones, e imagino que esto servirá como una buena fuente de información de tanto en tanto, a medida que la saga avanza y sea necesario tener más referencias.

Como ya he dicho, este es un quién es quién en el mundo de *The Dark Tower*, enfocado en Gilead, y si realmente les interesa, deben tener ya una copia. ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
IMPRESIONES
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
CORTOMETRAJES
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

CORTOMETRAJES

El Execrado

**Un buen dollar baby que adapta el relato
El Hombre Que No Podía Estrechar Las Manos**

ARIEL BOSI
Exclusivo para *INSOMNIA*

Como una sorpresa, nos enteramos de primera mano de la existencia de un cortometraje en castellano basado en el excelente relato *The Man Who Would Not Shake Hands* (*El Hombre Que No Podía Estrechar Las Manos*). Fue realizado por Jairo Arturo Gómez, un joven cineasta colombiano que realmente ha logrado un excelente producto final. Y que muy amablemente ha accedido a una entrevista con *INSOMNIA* para contarnos detalles del proyecto.

Cabe destacar en general toda la realización de este dollar baby, pero en particular no podemos dejar de mencionar la excelente fotografía, la iluminación y las escenografías. Todo el film, que dura nada menos que 25 minutos, luce unos tonos clarososcuros que definen a la perfección el clima de la historia. La escena inicial del parto, solo por poner un ejemplo, es realmente excelente.

Felicitemos a Jairo y todo su equipo de realización por el respeto hacia el trabajo de Stephen King, y por darle vida a una historia que teníamos ganas de ver adaptada.



Película: El Execrado
Duración: 25'
Dirección: Jairo Arturo Gómez
Guión: Jairo Arturo Gómez
Estreno: 2008
Basada en el cuento *The Man Who Would Not Shake Hands* (*El Hombre Que No Podía Estrechar Las Manos*), de Stephen King



Entrevista a Jairo Arturo Gómez

-Podrías presentarte para nuestros lectores.

-Me llamo Jairo Gómez, tengo 28 años y siempre he vivido en Colombia. Bogotá. Estudié *Diseño y Producción de Televisión* en Taller Cinco.

-¿Por qué quisiste dedicarte al cine?

-No siento que todavía este dedicado al cine (estudié producción de televisión) pero elegí el medio audiovisual porque me gusta mucho relatar historias, crear mundos y llevar al espectador y a mi mismo a situaciones en lo que las emociones y los pensamientos se intensifican. Me parece que el cine es un escape, la gran pantalla y las historias en sí, evocan una realidad paralela a la nuestra, en donde podemos trascender y vivir.



-¿Eres fan de Stephen King? ¿Cuales son tus obras favoritas?. ¿Cuales son tus adaptaciones favoritas?

- No me considero fan de Stephen King, me gustan sus cuentos pero no he sido un gran seguidor de su carrera, sin embargo sí tengo un sentimiento especial por el género. Recuerdo que el primer libro que me intereso fue *Cujo*. Lo comencé a leer pero no lo terminé, tal vez porque a mis 8 años carecía de muchas condiciones para poder terminar algo tan extenso, así que me dediqué a leer los cuentos de Edgar Allan Poe y Stephen King. Desde pequeño este fue mi primer contacto con el género del terror. Hablando de sus obras llevadas al cine me gusta mucho *Carrie* y *The Shining*, sin embargo la adaptación que más me ha impactado no se relaciona con el terror, *The Shawshank Redemption* es uno de mis filmes favoritos.



-¿Por qué elegiste *El Hombre Que No Podía Estrechar Manos?* ¿Había otra historia que tuvieras en mente en lugar de ésta?

- Para ser honestos, escogí este cuento porque dadas las limitaciones de presupuesto era el que menos problemas nos daba, pocas locaciones, y efectos que estaban a nuestro alcance en ese momento. Me hubiera gustado muchísimo adaptar *El Método de Respiración*.



-¿Podrías contarnos algunos detalles de la filmación?

-El guión lo cambié 6 veces de forma radical y la ultima vez que lo cambié fue antes de la última grabación. Me faltaron escenas que iban en el guión, una trata de un hombre que toca al protagonista en la cara por cobrarle una plata y después es arrollado por un auto, pero debido a que el actor se fue de viaje, la escena quedó faltando, tuve que repetir las primeras escenas porque me tocó cambiar 2 actores. Realmente fue un trabajo pesado porque se realizó entre 3 personas y gran parte de la carga la asumí yo: dirección, producción, musicalización, edición y efectos.



-¿Hay alguna otra historia que estés planeando en adaptar?

-La ya mencionada *El Método de Respiración*.

-Para terminar, ¿algo para decirle a nuestros lectores?

- Una vez alguien me dijo que el 70% de las producciones cinematográficas eran adaptaciones literarias. La lectura cultiva y ejercita nuestra imaginación, y es en la literatura donde se encuentran las más puras y mejores historias.■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

A FONDO

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

FICCIÓN

La propia muerte

LUIS HERRERA

© 2009. Todos los derechos reservados
Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio,
sin expreso consentimiento del autor

Cuando asisto a los velorios me pasa algo curioso. ¿O debería decir gracioso? ¿O macabro?

En fin, el tema es que cuando estoy ahí, mientras se reza, se saluda, etc, me imagino mi propio velorio.

No precisamente la fecha sino como será, dónde, quienes estarán. Sobre todo esto último.

Imaginariamente repaso la lista de parientes más cercanos: mi esposa, mis hijos, mis padres, mis hermanas, mi abuela y trato de ver quien está ahí. Esto me da una idea aproximada del tiempo, puesto que si la que llora por mi es mi abuela, no ha de pasar mucho tiempo desde que escribo esto hasta que esté unos metros más abajo (¿o estaré en un nicho de esos que se elevan tanto como casas?).

De cualquier forma, la muerte nunca me pareció algo a temer. En cambio sí me estremezco ante el dolor. ¡Qué daría por una muerte tranquila, de esas que te agarran durmiendo o en una borrachera!

Para agregar otro dato, nunca me afilié a un servicio de sepelio, a pesar de que mi esposa lo considere necesario y ella misma esté pagando uno. Si voy a prepararme para algo, prefiero que sea para una fiesta. Llegado el momento, confío en que mis seres queridos se encargarán de todo.

Esta mañana estuvimos con mi esposa en el entierro de un pariente mío y ahora que lo pienso, vi algunas cosas raras. Hubo gente conocida que no me saludó, a lo mejor por estar demasiado compungidos por la situación, mi esposa estaba un poco distante y alcancé a ver personas que hace tiempo no veía porque viven lejos, tenemos poco contacto o porque.... no, no puede ser. Me estoy imaginando todo. Pero hago memoria y resulta que saludé a por lo menos dos hombres y una mujer que están muertos. O por lo menos yo creía eso.

Lo voy a confirmar. Voy a llamar a mi esposa y le voy a preguntar si Dieguito falleció o no. No me atiende. A lo mejor los vecinos se acuerdan. Ahí viene Alfredo. Yo le pregunto, no creo que piense que estoy loc...

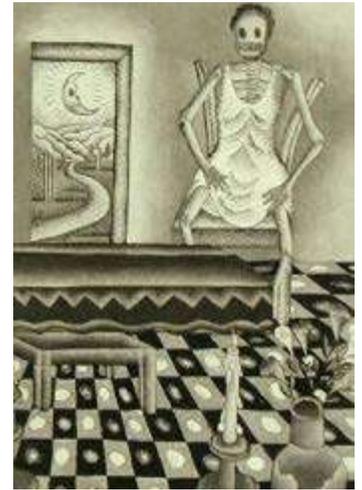
Ahora si me estoy poniendo loco. ¡Alfredo me atravesó como si fuera agua y ni siquiera me vio! Que me pasa? Vuelvo a entrar a la oficina donde estaba trabajando y no puedo agarrar el teléfono. Mi mano se acerca y lo traspasa sin que mi sentido del tacto se de por aludido.

Cuando entra mi hermana y grita mirando al suelo, trato de ver que fue lo que le provocó espanto.

Ahí me doy cuenta de todo. Mi cuerpo está en el suelo, inerte, mis brazos y mis piernas en posiciones imposibles, la mirada perdida, y en la boca una mueca entre sonrisa y quejido, congelada en un momento eterno.

Voy perdiendo visibilidad, todo está como nublado. Siento que estoy liviano. Me voy.

No se si podré ver mi velorio, pero al menos tuve la muerte tranquila.■



PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
IMPRESIONES
A FONDO
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
CORTOMETRAJES
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

LECTORES**WEBSERIE****Victor (Pigmalión TV)**

"...Desde que era un crío he sido muy fan de Stephen King. El caso es que desde mediados de abril estamos estrenando, a razón de un capítulo cada quince días, una webserie llamada Pigmalión. Se trata de un thriller, en el que cincuenta participantes de un macabro juego tendrán que hacer lo impensable para sobrevivir. Evidentemente, hay influencia de King en la historia (El Fugitivo podría ser la más cercana) e incluso referencias directas (en el capítulo 4 se habla de Stephen King y de su novela Insomnia). Bueno, os dejo la página web para que os paséis: WWW.PIGMALIONTV.COM. Allí podrán ver los capítulos en línea, y acceder a toda la información relacionada con el proyecto: galerías de fotos, enlaces, extras, contacto, etc. Además, tenemos habilitado un blog con todas las novedades, informaciones, entrevistas con los actores y datos técnicos. Desde ya, esperemos la respuesta de todos los lectores, sus opiniones y comentarios serán bienvenidos..."

Respuesta

Además de felicitar a Víctor y todo su equipo por el excelente trabajo que vienen realizando con *Pigmalión*, no nos queda más que invitar a todos los lectores a que vean esta excelente webserie. No se la pueden perder.



Envíen sus mensajes para publicar en esta sección a

INSOMNI@MAIL.COM

Por favor, detallen nombre, apellido y país desde el que escriben. Si quieren que su dirección de e-mail aparezca en esta sección, para que les escriban otros lectores, aclárenlo en el mensaje.

LA TORRE OSCURA**Gerardo Damián Valdés Rodríguez (México)**

"...Antes que nada felicidades por la revista, hace poco que la conozco y en verdad es excelente. Soy de Saltillo (Coahuila, México) y me declaro mega fan de Stephen King, de hecho fue por su causa que me decidí a escribir, no terror como él, pero tengo mucha influencia de sus historias. Tengo una pregunta, ¿es verdad que filmarán una película de La Torre Oscura o es un mero rumor? Yo escuché esto de otros fans y me interesó sobre manera..."

Respuesta

No se trata de rumores. A esta altura ya se sabe que oficialmente que el productor y director JJ Abrams (*Lost*, *Fringe*, *Star Trek*) está trabajando en el proyecto. Aun no está resuelto si será una serie de films o una miniserie televisiva. Ni tampoco cuando podrá ver la luz. Nos parece que, al menos, habrá que esperar un par de años. Mantendremos informados a los lectores de cualquier novedad que se produzca.

UN SACO DE HUESOS**Pablo (Argentina)**

"...¿Cómo consigo *Un Saco de Huesos* en Argentina? Está todo agotado y me dicen que no se consigue más, y tampoco tengo suerte en las librerías de usados. Creo haber leído que se relanzaban varios títulos en ediciones de bolsillo y entre la lista estaba *Un Saco de Huesos*, ¿puede ser? ¿a partir de cuándo se puede conseguir?..."

Respuesta

Como siempre recomendamos, y no está de más volver a hacerlo, ante cualquier libro "imposible" de conseguir, nada mejor que acudir a un sitio amigo especializado en material de Stephen King: WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM. Ellos seguramente te lo conseguirán. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

A FONDO

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

CORTOMETRAJES

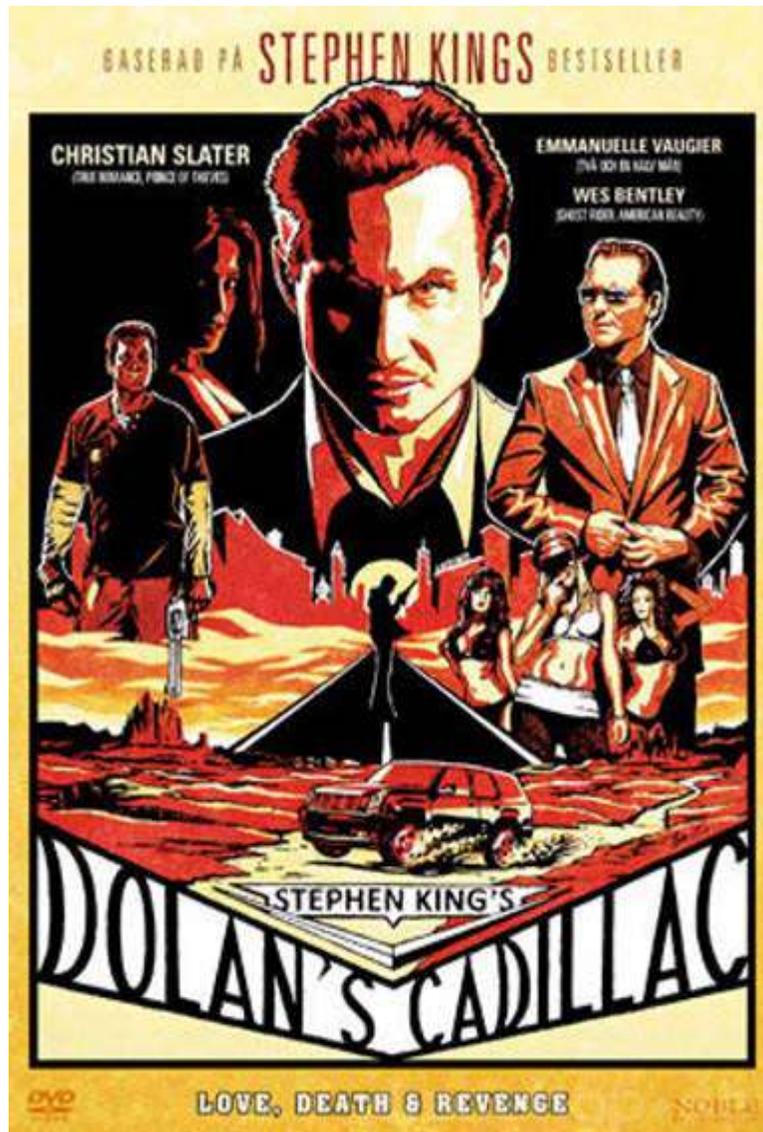
FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

CONTRATAPA

Dolan's Cadillac



STEPHEN KING'S
"DOLAN'S CADILLAC"
AMOR, MUERTE Y VENGANZA

La compañía sueca *Noble Entertainment* ha tenido el privilegio de realizar la premiere mundial del film *Dolan's Cadillac*, al lanzar la misma en DVD el 1º de julio. Recordemos que la película, protagonizada por Christian Slater y dirigida por Jeff Beesley, está basada en un relato de Stephen King. En la imagen podemos ver el arte de tapa del DVD, que intenta emular la mejor época del cine negro. ■